

Delovanje, deli

DutyMax EH/GH675 Hidravlični pršilniki

3A5612E

SL

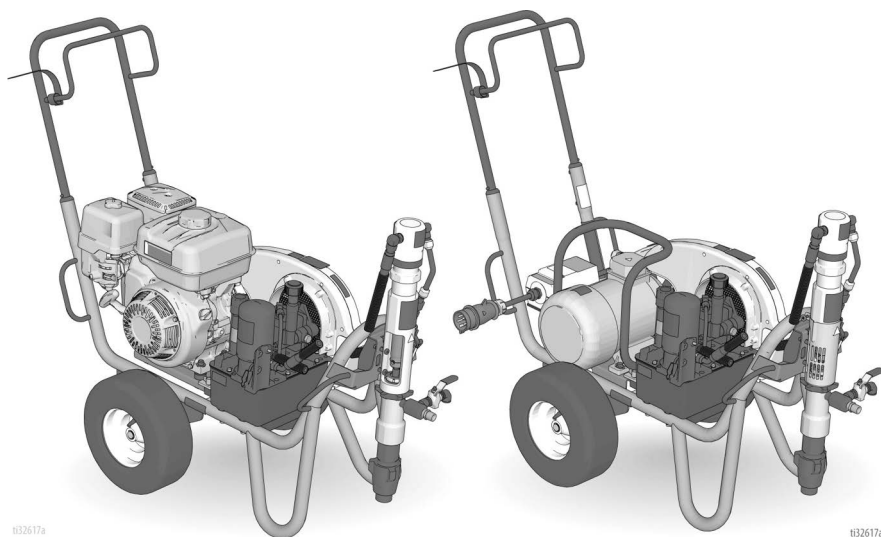
Samo za strokovno uporabo.

Ni odobreno za uporabo na lokacijah z eksplozivno atmosfero ali nevarnih lokacijah.

Za prenosno brezračno razprševanje arhitekturnih barv, premazov, premazov za strehe in podtalnih premazov.

Najvišji delovni tlak 46,5 MPa (465 bar; 6750 psi)

Glejte **Modeli - hidravlični pršilniki DutyMax**, stran 3 za informacije o modelu, vključno z odobritvami.



t32617a

t32617a



Pomembna varnostna navodila

Preberite vsa opozorila in navodila v tem priročniku in povezanih priročnikih. Spoznajte krmilnik in upoštevajte pravilno uporabo opreme. Shranite ta navodila.

Uporabite samo pristne nadomestne dele Graco.

Uporaba nepristnih nadomestnih delov Graco lahko razveljavi garancijo.

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Vseбина

Sorodni priročniki	3
Modeli - hidravlični pršilniki DutyMax	3
Izbirni kompleti	3
Opozorila	4
Identifikacija sestavnih delov	10
Modeli (EH/GH675)	10
Ozemljitev	11
Postopek ozemljitve za plinske motorje	11
Postopek ozemljitve za električni motor	11
Ozemljitev veder	12
Zaščita napeljave	12
Priprava	13
Zamenjava motorja/elektromotorja	13
Celotna priprava	14
Postopek za sprostitev tlaka	15
Zagon (modeli na bencin)	16
Zagon (električni model)	19
Pršenje	21
Sklop konice Switch Tip™ in varovala	21
Pršite	21
Odpravljanje zamašitev konice	22
Čiščenje	23
Vzdrževanje	25
Odpravljanje težav	26
Odstranitev in namestitvev črpalke	29
Standardni deli serije DutyMax EH/GH675	31
Seznam standardnih delov ščitnika jermena in okvirja serije GH/EH675	32
Seznam delov elektromotorja DutyMax EH675	34
Seznam delov bencinskega motorja DutyMax GH675	36
Seznam delov rezervoarja in filtrov	38
Seznam delov za rezervoar standardne serije in filtra	39
Seznam delov hidravličnega motorja in dozirne črpalke	40
Seznam delov hidravličnega motorja in dozirne črpalke	41
Seznam delov cevi in pršilne pištole DutyMax EH/GH675	42
Tehnični podatki EH	43
DutyMax EH675	43
Tehnični podatki GH	44
DutyMax GH675	44
Standardna garancija podjetja Graco	45
Informacije o podjetju Graco	46




Sorodni priročniki

3A5443	Priročnik za črpalko
312145	Priročnik za pištolo XTR 706
310812	Priročnik kompleta elektromotorja

Modeli - hidravlični pršilniki DutyMax

	Model	Vrsta pogona	Dolžina cevi	Vključen vsipalnik
CE	25D223	Bencinski motor z 9 KM (GH)	50 feet	Ne
	25D224	400 VAC, 50 Hz, 11 A (EH)	50 feet	Ne
	25D225	Bencinski motor z 9 KM (GH)	150 feet	Ne
	25D226	Bencinski motor z 9 KM (GH)	150 feet	Da
	25D221	Bencinski motor z 9 KM (GH)	N/A	Ne
	25D221V	Bencinski motor z 10 KM (GH)	N/A	Ne
	25D223V	Bencinski motor z 10 KM (GH)	N/A	Ne
	25D225V	Bencinski motor z 10 KM (GH)	N/A	Ne
	25D226V	Bencinski motor z 10 KM (GH)	N/A	Da

Izbirni kompleti

Številka dela	Opis	
25D078	25-galonski vsipalnik	
17V188	Komplet črpalke 3300 psi	
25D229	7250 psi komplet razprševalnika in valja	

Opozorila

V nadaljevanju navedena opozorila so namenjena pripravi, uporabi, ozemljitvi, vzdrževanju in popravilu opreme. Klicaj predstavlja splošna opozorila, simbol za nevarnost pa opozarja na nevarnost pri določenem postopku. Ko se ti simboli pojavijo v besedilu priročnika, preberite ta opozorila. Simboli za nevarnost, povezani z izdelkom, ki niso obravnavani tukaj, se lahko pojavljajo v besedilu priročnika, kjer je to potrebno.

Opozorilo glede ozemljitve

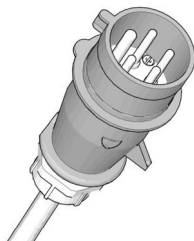
OPOZORILO

OZEMLJITEV

Izdelek morate ozemljiti. Ob kratkem stiku ozemljitev zmanjša tveganje električnega udara, saj predstavlja ubežno žico za električni tok. Ta izdelek je opremljen s kablom z ozemljitveno žico z ustreznim ozemljenim priključkom. Vtič morate vtakniti v vtičnico, ki je pravilno nameščena in ozemljena skladno z lokalnimi predpisi.

- Nepravilna namestitev ozemljitvenega vtiča lahko povzroči nevarnost električnega udara.
- Če je treba kabel ali vtič zamenjati, ne priključite ozemljitvene žice na terminal s ploščato nožico.
- Žica z izolacijo, ki ima zeleno zunanost z ali brez rumenih prog, je ozemljitvena žica.
- Če navodil za ozemljitev ne razumete v celoti ali pa niste prepričani, če je izdelek pravilno ozemljen, se obrnite na kvalificiranega električarja ali serviserja.
- Ne spreminjajte priloženega vtiča. Če ne gre v vtičnico, naj kvalificiran električar namesti pravo vtičnico.
- Ta izdelek je namenjen uporabi na napeljavah z nominalnim tokom 400 V in ima ozemljitveni vtič, ki je podoben vtiču, prikazanemu na sliki spodaj.

400 V



- Izdelek priklopite samo na vtičnico, ki ima enako konfiguracijo kot vtič.
- S tem izdelkom ne uporabljajte adapterja.

Podaljški:

- Uporabite samo kabel, ki ima ozemljitveni vtič in vtičnico, ki ustreza vtiču na izdelku.
- Prepričajte se, da podaljšek ni poškodovan. Če morate uporabiti podaljšek, uporabite kabel velikosti najmanj 12 AWG (2,5 mm²) za prenos toka, ki ga uporablja izdelek.
- Premajhen kabel pomeni znižanje napetosti linije ter izgubo moči in pregrevanje.

Opozorila za elektromotor


OPOZORILO
**NEVARNOST POŽARA IN EKSPLOZIJE**

Vnetljivi hlapi, kot so hlapi topil in barve, na **delovnem območju** se lahko vžgejo ali eksplodirajo. Za pomoč pri preprečevanju požara in eksplozije:



- Ne pršite ali čistite z materiali, katerih plamenišče je nižje od 38 °C (100 °F). Uporabljajte samo nevnetljive materiale ali materiale na vodni osnovi oziroma nevnetljiva razredčila za barve. Za celovite informacije o vašem materialu pri zastopniku ali trgovcu zahtevajte varnostne liste (SDS).



- Ne pršite gorljivih materialov poleg odprtega plamena ali virov vžiga, kot so cigarete, motorji in električna oprema.



- Barva ali topilo, ki teče skozi opremo, lahko povzroči nabiranje statične elektrike. Statična elektrika ustvarja nevarnost požara ali eksplozije v bližini hlapov barv ali topil. Vsi deli pršilnega sistema, vključno s črpalko, sklopom cevi, pršilno pištolo ter predmeti v in v okolici območja pršenja, naj bodo ustrezno ozemljeni, da jih zaščitite pred statično razelektrivjo in iskrami. Uporabite prevodne ali ozemljene visokotlačne cevi za brezžračne razpršilnike Graco.

- Preverite, ali so vsi vsebniki in zbiralni sistemi ozemljeni, da preprečite statično razelektritev. Ne uporabljajte oblog za vedra, razen če so protistatične ali prevodne.

- Priklopite jih na ozemljene vtičnice in uporabljajte ozemljene podaljške. Ne uporabljajte adapterja 3-na-2.

- Ne uporabljajte barve ali topila s halogeniranimi ogljikovodiki.

- Ne pršite gorljivih tekočin v zaprtem prostoru.

- Prostor, v katerem pršite, naj bo dobro prezračen. V prostoru naj kroži veliko svežega zraka.

- Razpršilnik ustvarja iskricke. Sklop črpalke vedno hranite v dobro prezračenem prostoru vsaj 6,1 m (20 ft) stran od območja pršenja med pršenjem, spiranjem, čiščenjem ali servisiranjem. Ne pršite sklopa črpalke.

- Na območju pršenja ne kadite in ne pršite v prostoru, kjer je možnost vžiga.

- V prostoru, v katerem pršite, ne upravljajte s stikali luči, motorji ali podobnimi izdelki, ki ustvarjajo iskre.

- Prostor naj bo čist in brez posod z barvami ali topili, brez tekstilnih izdelkov in drugega vnetljivega materiala.

- Seznanite se z vsebino barv in topil, ki jih razpršujete. Preberite vse varnostne liste in etikete na posodah z barvami in topili. Upoštevajte varnostna navodila proizvajalca barv in topil.

- V delovnem območju imejte delujoč gasilni aparat.

**NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA**

Oprema mora biti ozemljena. Neustrezna ozemljitev, namestitvev ali uporaba sistema lahko povzroči električni udar.



- Izklopite ali odklopite napajalni kabel pred servisiranjem opreme.

- priklopite jo samo na ozemljene električne vtičnice.

- Uporabljajte le trižilne podaljške.

- Prepričajte se, da so ozemljitvene nožice na napajalnih in ozemljitvenih kablh nepoškodovane.

- Ne izpostavljajte dežju. Hranite v zaprtem prostoru.

Opozorila glede motorjev na notranje zgorevanje

OPOZORILO



NEVARNOST POŽARA IN EKSPLOZIJE

Vnetljivi hlapi, kot so hlapi topil in barve, na **delovnem območju** se lahko vžgejo ali eksplodirajo. Barva ali topilo, ki teče skozi opremo, lahko povzroči statično elektriko. Za pomoč pri preprečevanju požara in eksplozije:



- Opremo uporabljajte le v dobro prezračenih območjih.
- Posode za gorivo ne polnite med delovanjem motorja ali ko je motor vroč; ugasnite ga in pustite, da se ohladi. Gorivo je vnetljivo in se lahko vžge ali eksplodira, če se polije po vroči površini.
- Odstranite vse vire vžiga, kot so pilotski plameni, cigarete, prenosne električne luči in plastične zaščitne folije (možna statična elektrika).
- Ozemljite vso opremo na delovnem območju. Glejte navodila za **ozemljitev**.
- Topila nikoli ne pršite ali polivajte pri visokem pritisku.
- Na delovnem območju naj ne bo ostankov, vključno s topili, krpami in bencinom.
- Ob prisotnosti vnetljivih hlapov ne priključujte ali izključujte napajalnih kablov in ne vklaplajte ali izklaplajte stikal za vklop ali stikal za luči.
- Uporabljajte le ozemljene cevi.
- Pištolo držite trdno ob robu ozemljenega vedra, ko jo sprožite vanj. Ne uporabljajte oblog za vedra, razen če so protistatične ali prevodne.
- **Nemudoma ustavite delovanje** v primeru statične iskre ali če začutite, da vas je streslo. Opreme ne uporabljajte, dokler ne odkrijete in odpravite težave.
- V delovnem območju imejte delujoč gasilni aparat.



NEVARNOST ZARADI OGLJIKOVEGA MONOKSIDA

Izpuh vsebuje strupen ogljikov monoksid, ki je brez barve in vonja. Vdihavanje ogljikovega monoksida lahko povzroči smrt.

- Ne delajte v zaprtem prostoru.



NEVARNOST OPEKLIN

Površine opreme in pogreta tekočina lahko med delovanjem postanejo zelo vroče. Da bi preprečili hude opekline:

- Ne dotikajte se vroče tekočine ali opreme.

Opozorila glede elektromotorjev/motorjev na notranje zgorevanje

OPOZORILO



NEVARNOST INJICIRANJA SKOZI KOŽO

Visokotlačni curek lahko v telo vbrizga strupe in povzroči hude telesne poškodbe. Če pride do vbrizganja, **takoj poiščite zdravniško pomoč**.



- Pištole ne usmerjajte v in ne pršite ljudi ali živali.
- Na izpust ne polagajte rok ali drugih delov telesa. Puščanja tako ne poskušajte zaustaviti z deli telesa.



- Vedno uporabljajte ščitnik za konico šobe. Brez nameščenega ščitnika za konico šobe ne pršite.



- Uporabljajte konice šobe Graco.



- Ko čistite in zamenjujete konice šobe, bodite previdni. Če se konica šobe zamaši, upoštevajte **postopek za sprostitvev tlaka**, da izključite enoto in sprostite tlak, preden šobo odstranite za čiščenje.

- Oprema vzdržuje tlak, ko je napajanje izklopljeno. Ko enota ni pod nadzorom, je ne puščajte pod napetostjo ali tlakom. Sledite postopku za sprostitvev tlaka, ko je oprema brez nadzora ali ni v uporabi in pred servisiranjem, čiščenjem ali odstranjevanjem delov.

- Preverite cevi in dele za znake poškodb. Zamenjajte poškodovane cevi ali dele.

- Ta sistem lahko proizvede tlak 465 bar (6750 psi, 46,5 MPa). Uporabljajte nadomestne dele ali dodatke z nazivnim tlakom najmanj 465 bar (6750 psi, 46,5 MPa).

- Kadar ne pršite, vedno aktivirajte zaklep sprožilca. Preverite, ali zaklep sprožilca pravilno deluje.

- Pred upravljanjem orodja preverite, ali so vsi priključki varno priklopljeni.

- Seznanite se s postopkom takojšnjega izklopa orodja in izpuščanja tlaka. Temeljito se seznanite s krmlinimi elementi orodja.



NEVARNOST ZARADI NEPRAVILNE UPORABE OPREME

Neppravilna uporaba lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.



- Med barvanjem vedno uporabljajte primerne rokavice, zaščito za oči in dihalni aparat ali masko.

- Orodja ne uporabljajte v bližini otrok. Otrok nikoli ne spustite v bližino opreme.

- Med uporabo orodja se ne stegujte pretirano in ne stojte na nestabilni površini. Vedno stojte trdno in pazite na ravnotežje.

- Ostanite pozorni in glejte, kdaj delate.

- Enote ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog ali alkohola.

- Cevi ne prepogibajte ali prekomerno upogibajte.

- Ne izpostavljajte cevi temperaturam ali tlakom, ki presegajo tiste, ki jih je podalo podjetje Graco.

- Ne uporabljajte cevi kot nosilni člen za vlečenje ali dvigovanje opreme.

- Ne pršite s cevjo, krajšo od 7,5 m (25 čevljev).

- Opreme ne spreminjajte ali prilagajajte. Spremembe ali prilagajanja lahko izničijo potrdila agencij in predstavljajo varnostna tveganja.

- Prepričajte se, da je vse oprema ocenjena in odobrena za okolje, v katerem jo uporabljate.

! OPOZORILO



NEVARNOST ZARADI ALUMINIJASTIH DELOV POD TLAKOM

Uporaba tekočin, ki niso združljive z aluminijem, v opremi pod tlakom lahko povzroči hude kemične reakcije in razpočenje opreme. Če ne upoštevate tega opozorila, lahko pride do smrti, resnih poškodb ali gmotne škode.

- Ne uporabljajte 1,1,1-trikloroetana, metilenklorida, drugih topil iz halogeniranih ogljikovodikov ali tekočin, ki vsebujejo takšna topila.
- Ne uporabljajte klorovega belila.
- Veliko drugih tekočin lahko vsebuje kemikalije, ki reagirajo z aluminijem. Glede združljivosti se posvetujte s prodajalcem materialov.



NEVARNOST ZARADI PREMIČNIH DELOV

S premičnimi deli se lahko uščipnete ali si odrežete prste in druge dele telesa.

- Izogibajte se premičnim delom.
- Z opremo ne upravljajte brez zaščitnih varoval ali pokrovov.
- Oprema, ki je pod tlakom, se lahko nenadno sproži. Pred preverjanjem, premikanjem ali servisiranjem opreme sledite postopku za sprostitve tlaka in odklopite vse vire napajanja.



NEVARNOST ZAPLETANJA

Vrteči se deli lahko povzročijo hude poškodbe.

- Izogibajte se premičnim delom.
- Z opremo ne upravljajte brez zaščitnih varoval ali pokrovov.
- Med delovanjem opreme ne nosite ohlapnih oblačil, nakita ali imejte spušenih las.
- Oprema se lahko zažene brez opozorila. Pred preverjanjem, premikanjem ali servisiranjem opreme sledite postopku za sprostitve tlaka in odklopite vse vire napajanja.



NEVARNOST ZARADI STRUPENIH TEKOČIN ALI HLAPOV

Strupene tekočine ali hlapi lahko v primeru, da brizgnejo v oči ali na kožo, pri vdihavanju ali zaužitju povzročijo hude poškodbe ali smrt.

- Preberite varnostne liste, da se seznanite s specifičnimi nevarnostmi zaradi tekočin, ki jih uporabljate.
- Nevarne tekočine shranjujte v odobrenih posodah in jih zavrzite skladno z veljavnimi smernicami.



NEVARNOST ZARADI SUNKA

Pištola lahko ob sprožitvi sune nazaj. Če ne stojite trdno, lahko padete in se hudo poškodujete.


OPOZORILO
**OSEBNA ZAŠČITNA OPREMA**

Nosite ustrezno zaščitno opremo, ko ste v delovnem območju, da preprečite resne poškodbe, vključno s poškodbami oči, izgubo sluha, vdihavanjem strupenih hlapov in opeklin. Ta oprema med drugim vključuje:

- zaščitno opremo za oči in zaščito sluha;
- dihalne aparate, zaščitna oblačila in rokavice, ki jih priporoča proizvajalec tekočin in topil.

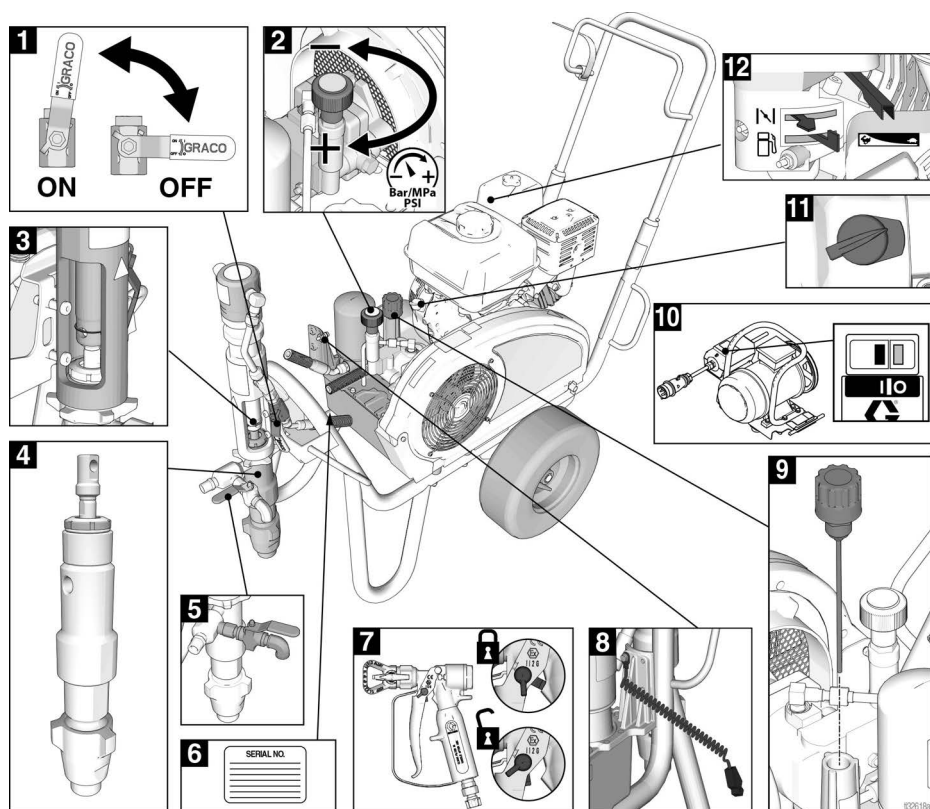
PREDLOG ZAKONA ZVEZNE DRŽAVE KALIFORNIJA ŠT. 65

Izpuh iz motorja tega izdelka vsebuje kemikalijo, za katero je v zvezni državi Kalifornija znano, da povzroča raka, motnje pri razvoju zarodkov in druge škodljive posledice za razmnoževanje.

Ta proizvod vsebuje eno ali več kemikalij, za katere je v zvezni državi Kalifornija znano, da povzročajo raka, motnje pri razvoju zarodkov in druge škodljive posledice za razmnoževanje. Po uporabi si umijte roke.

Identifikacija sestavnih delov

Modeli (EH/GH675)



1	Ventil hidravlične črpalke
2	Regulator tlaka
3	Navit priključek črpalke
4	Dozirna črpalka
5	Polnilni/izpustni ventil
6	Ploščica s serijsko številko
7	Zapora sprožilca

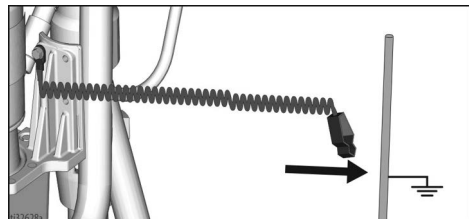
8	ozemljitvena sponka
9	Merilna palica/pokrovček za hidravlično olje
10	Stikalo za vklop/izklop elektromotorja
11	Stikalo za vklop/izklop motorja
12	Krmilni elementi motorja

Ozemljitev

Postopek ozemljitve za plinske motorje



Oprema mora biti ozemljena, da zmanjšate tveganje statične elektrike. Statično iskenje lahko povzroči vžig ali eksplozijo hlapov. Ozemljitev predstavlja ubežno žico za električni tok.



Za ozemljitev pršilnika: Pritrdite ozemljitveno spono pršilnika na ozemljitev.

Cevi za tekočino in zrak: Uporabite samo elektropredvodne cevi največje skupne dolžine 150 metrov (500 ft) za zagotovitev ozemljitvene kontinuitete. Preverite električno upornost cevi. Če skupna upornost na ozemljitev preseže 29 megaohmov, takoj zamenjajte cev.

Pršilna pištola: Ozemljite s priklopom na pravilno ozemljeno cev za tekočino in črpalko.

Postopek ozemljitve za električni motor



Opremo morate ozemljiti, da zmanjšate tveganje iskenja zaradi statične elektrike in električnega udara. Električno ali statično iskenje lahko povzroči vžig ali eksplozijo hlapov. Nepravilna ozemljitev lahko povzroči električni udar. Ozemljitev predstavlja ubežno žico za električni tok.

Ta pršilnik je opremljen s kablom z ozemljitveno žico z ustreznim ozemljenim priključkom.

Če uporabljate elektromotor, morate vtič vtakniti v vtičnico, ki je pravilno nameščena in ozemljena skladno z lokalnimi predpisi.

Ne spreminjajte priloženega vtiča. Če ne gre v vtičnico, naj kvalificiran električar namesti pravo vtičnico.

Zahteve za napajanje

- Enote s 380–400 V zahtevajo 400 VAC, 50 Hz, 16 A, 3 faze, 3P+N+E, 6h
- Za upravljanje pršilnika EH675 mora biti generator dovolj velik za (najmanj) 15 kW izhodne moči.

Podaljški

Uporabljajte podaljšek z nepoškodovanim ozemljitvenim kontaktom.

OPOMBA: Daljši podaljški ali podaljški z manjšim presekom lahko zmanjšajo zmogljivost razpršilnika.

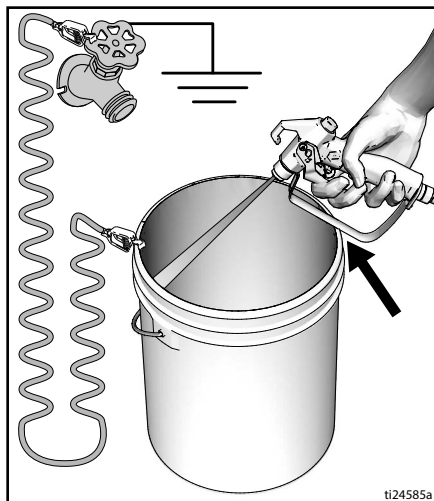
Ozemljitev vedr

Pri splakovanju so uporabljena vedra s topili: upoštevajte lokalne predpise. Uporabljajte samo prevodna kovinska vedra, ki jih postavite na ozemljeno površino. Ne postavljajte vedra na neprevodno površino, kot je papir ali karton, saj to prekine ozemljitev.



Vedno ozemljite kovinsko vedro: na vedro priključite ozemljitveno žico. En konec pripnite na vedro in drugega na pravi ozemljitveni vir, kot je vodovodna cev.

Za ohranjanje ozemljitvene kontinuitete, ko je pršilnik splaknjen ali tlak sproščen: držite kovinski del pršilne pištole trdno na strani ozemljenega kovinskega vedra in nato sprožite pištole.

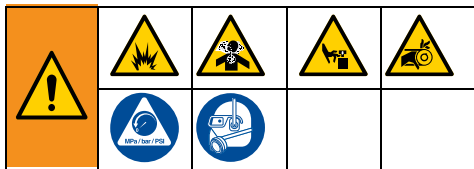


Zaščita napeljave

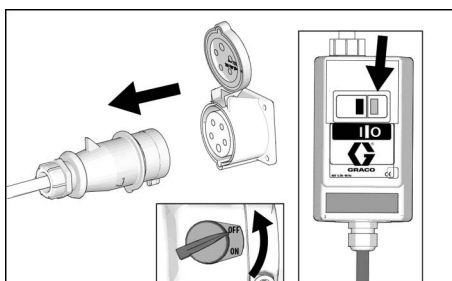
Pršilnike priklopite samo na napeljavo, ki ima ustrezno dimenzioniran prekinjevalnik toka in/ali varovalke (za napajalne zahteve glejte poglavje **DutyMax EH675**, stran 43 Tehnični podatki).

Priprava

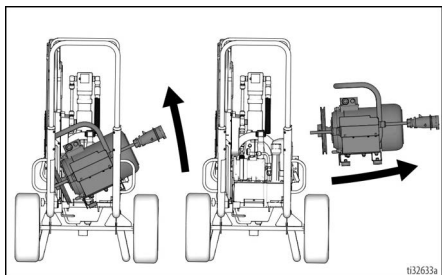
Zamenjava motorja/elektromotorja



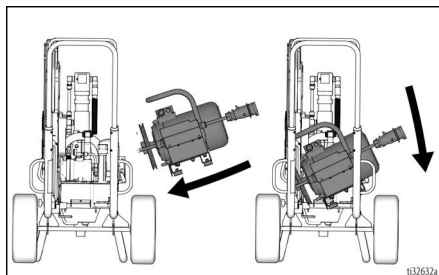
1. Izklopite elektromotor in odklopite motor ali ga obrnite v položaj IZKLOP/ZAUSTAVITEV. Odvijte gumb varovalna jermena in sponko motorja. Opravite **Postopek za sprostitvev tlaka**, stran 15.



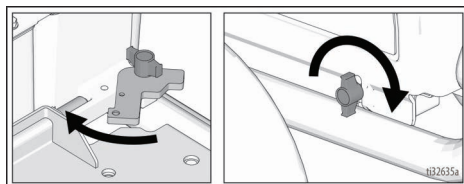
2. Dvignite varovalno jermena. Odstranite jermen. Nagnite motor in ga odstranite.



3. Nagnite motor. Namestite motor. Namestite jermen. Spustite varovalno jermena.

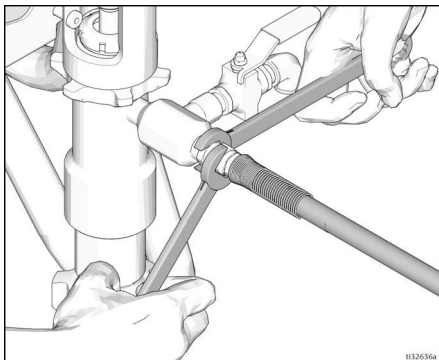


4. Zavrtite spojko motorja. Zategnite spojko motorja in gumb za pritrditev jermena.

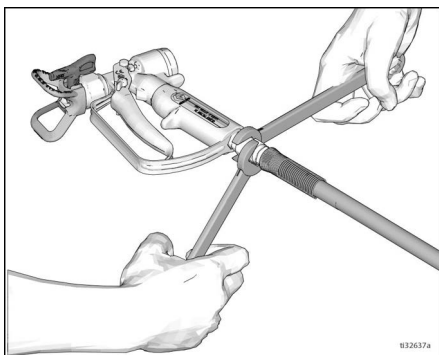


Celotna priprava

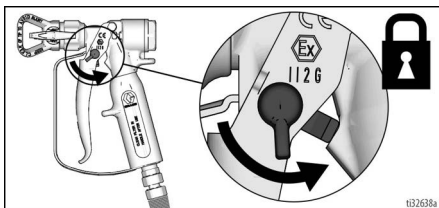
1. Pritrdite visokotlačno cev Graco na merilnik pršilnika.



2. Namestite cev na pršilno pištolo in jo pritrdite.

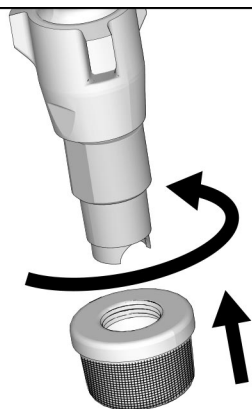


3. Aktivirajte zaklep sprožilca pištole.

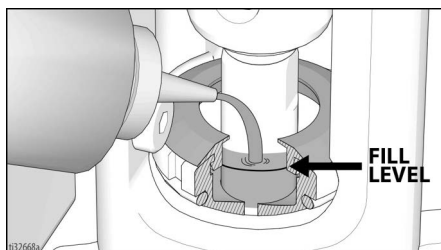


4. Odstranite varovalo konice.

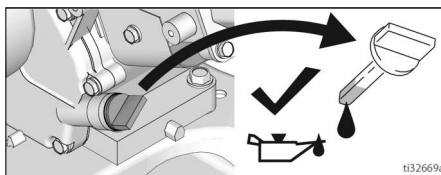
5. Privijte dovodno cedilo na dno črpalke in tesno privijte z roko.



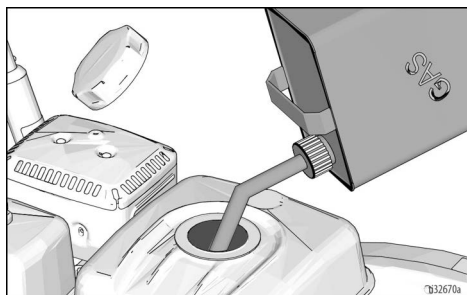
6. Napolnite tesnilno matico grla s TSL, da preprečite prehitro obrabo tesnila. To storite vsakič, ko pršite.



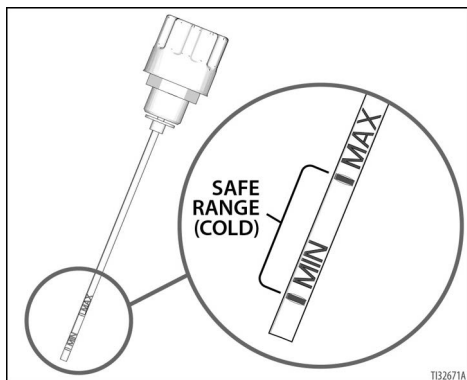
7. Preverite raven motornega olja.
BENCINSKI MOTOR



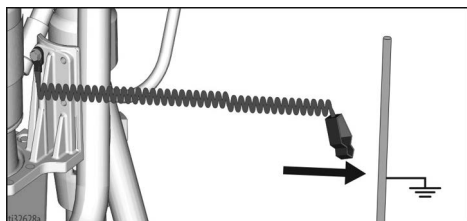
8. Napolnite posodo za gorivo.
BENCINSKI MOTOR



9. Preverite raven hidravličnega olja. Dodajte le sintetično hidravlično olje Graco, ISO Grade 46, 169236 (5 galon/ 18,9 litra) ali 207428 (1 galona/3,8 litra). Prostornina rezervoarja za hidravlično olje je 4,75 litra (1,25 galone).



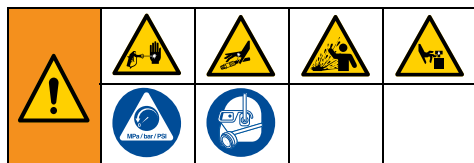
10. Pritrdite ozemljitveno spono pršilnika na ozemljitev.



Postopek za sprostitvev tlaka



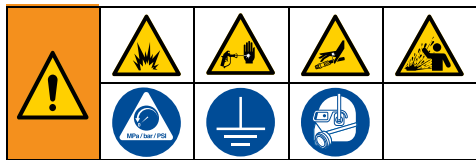
Kadar vidite ta simbol, upoštevajte postopek za sprostitvev tlaka.



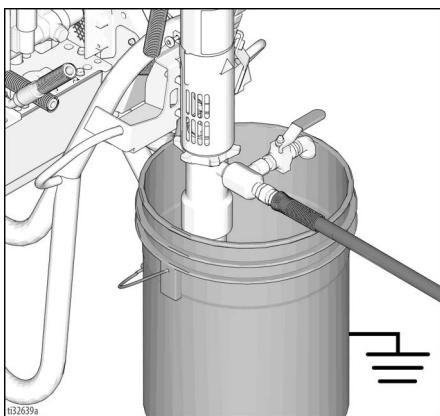
Oprema ostane pod tlakom, dokler tlaka ročno ne sprostite. Da bi preprečili hude poškodbe zaradi tekočine pod tlakom, kot je injiciranje skozi kožo, brizganje tekočine in premikajoči se deli, upoštevajte **postopek za sprostitvev tlaka**, ko prenehate s pršenjem in pred začetkom čiščenja, preverjanja ali servisiranja opreme.

- Aktivirajte zaklep sprožilca.
- IZKLOPITE pršilnik:
 - Stikalo za VKLOP/IZKLOP na plinskem motorju ali elektromotorju premaknite na IZKLOP (OFF).
- ALI
 - Izklopite napajalni kabel elektromotorja.
- Ventil črpalke premaknite na OFF (IZKLOP) in gumb za reguliranje tlaka do konca obrnite v obratno smer od urinega kazalca.
- Deaktivirajte zaklep sprožilca. Kovinski del pištole držite trdno na strani ozemljenega kovinskega vedra in sprožite pištolo, da sprostite tlak.
- Aktivirajte zaklep sprožilca pištole.
- Obrnite polnilni ventil navzdol v položaj DRAIN (izpust). Polnilni ventil pustite odprt, dokler ne boste pripravljeni na ponovno pršenje.
- Če sumite, da je šoba ali cev za pršenje zamašena, ali da se tlak ni popolnoma sprostil:
 - ZELO POČASI odvijte zadrževalno matico konice ali spojko na koncu cevi, da postopoma sprostite tlak.
 - Popolnoma odvijte matico ali spojko.
 - Odstranite oviro v cevi ali na konici.

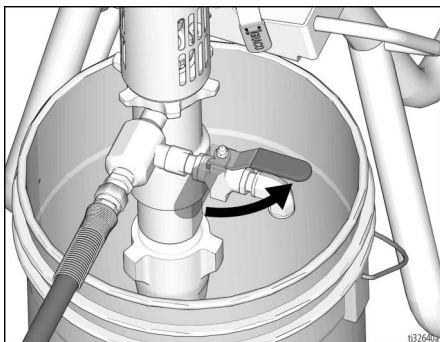
Zagon (modeli na bencin)



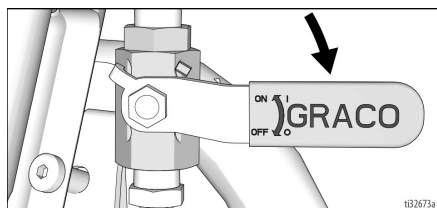
1. Postavite sesalno cev in izpustno cev v ozemljeno kovinsko vedro, ki je delno napolnjeno s tekočino za izpiranje. Ozemljitveno žico priključite na vedro in na ozemljitev.



2. Obrnite polnilni ventil v položaj za izpust. Regulator tlaka obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca do najnižjega tlaka.

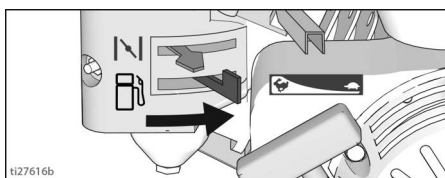


3. Ventil hidravlične črpalke nastavite na OFF (IZKLOP).

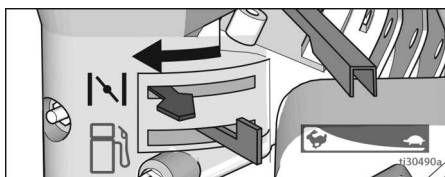


4. Zagon bencinskega motorja:

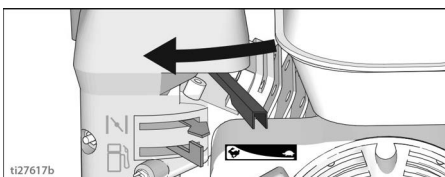
- a. Ventil za gorivo premaknite v odprti položaj.



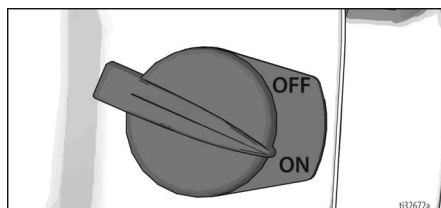
- b. Dušilno loputo premaknite v zaprti položaj.



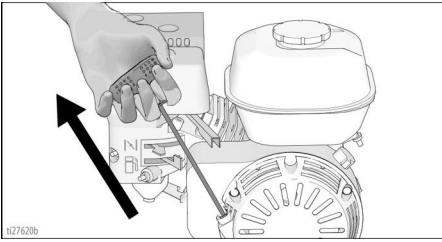
- c. Plin nastavite na polno.



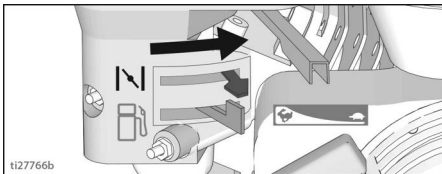
- d. Stikalo za motor nastavite na ON (VŽIG).



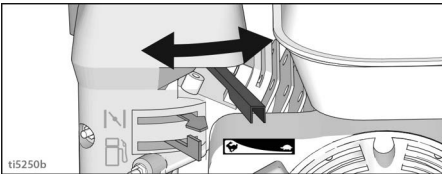
- e. Povlecite vrv zaganjalnika.



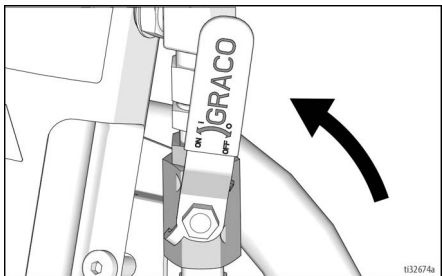
- f. Ko se motor zažene, premaknite dušilno loputo v odprti položaj.



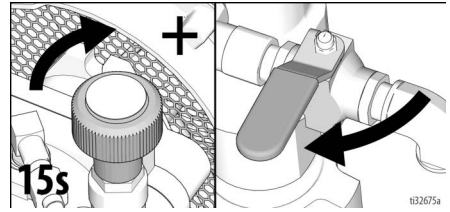
- g. Plin nastavite na zeleno raven.



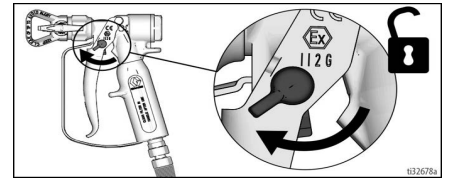
5. Nastavite ventil hidravlične črpalke na ON (VKLOP) (hidravlični motor je zdaj aktiven).



6. Povečajte tlak toliko, da zaženete motor, in pustite, da tekočina kroži skozi odtočno cev 15 sekund. Zmanjšajte tlak in obrnite polnilni ventil v zaprt položaj.



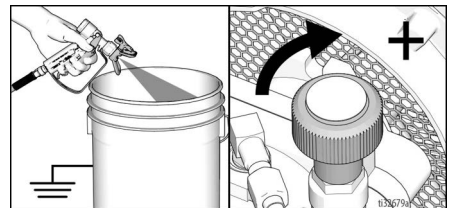
7. Odklopite zaklep sprožilca pršilne pištole.



8. Pištolo držite ob ozemljeno kovinsko vedro za izpiranje. Sprožite pištolo in počasi zvišujte tlak tekočine, dokler ne začne črpalka delovati mirno. Sprostite sprožilec in dovolite, da se v pršilniku nabere tlak. Aktivirajte zaklep sprožilca.



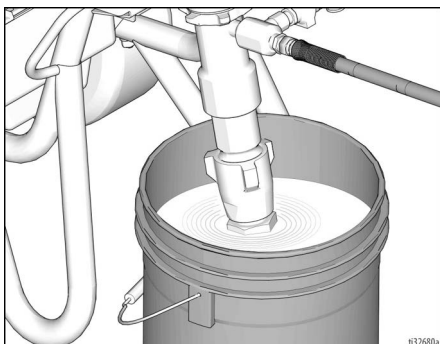
Visokotlačni curek lahko v telo vbrzga strupe in povzroči hude telesne poškodbe. Puščanja ne zaustavljajte z roko ali krpo.



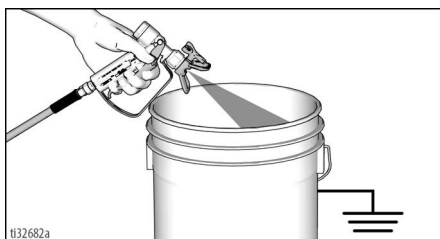
9. Preverite puščanje. Če pride do uhajanja, takoj **IZKLOPITE** pršilnik. Izvedite **postopek za sprostitvev tlaka**, stran 15. Zategnite puščajoče spojke. Ponovite korake 2-8 postopka za **zagon**. Če nikjer ne uhaja, še naprej sprožite pištolo, dokler se sistem temeljito ne izpere.

Zagon (modeli na bencin)

10. V vedro z barvo postavite sifonsko cev.

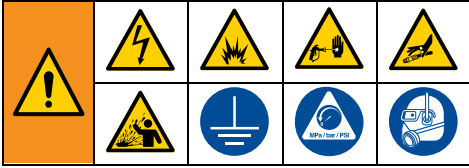


11. Pištolo ponovno sprožajte v vedro s tekočino za izpiranje, dokler ne začne pršiti barve.

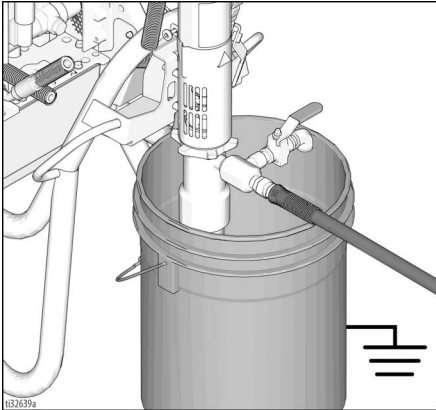


12. **Pršenje**, stran 21.

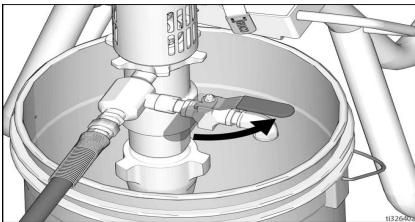
Zagon (električni model)



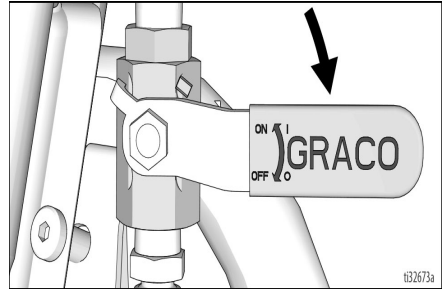
1. Postavite sesalno cev in izpusno cev v ozemljeno kovinsko vedro, ki je delno napolnjeno s tekočino za izpiranje. Ozemljitveno žico priključite na vedro in na ozemljitev.



2. Obrnite polnilni ventil v položaj za izpust. Regulator tlaka obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca do najnižjega tlaka.

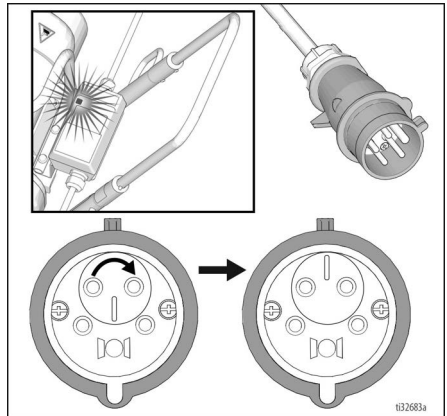


3. Ventil hidravlične črpalke nastavite na OFF (IZKLOP).

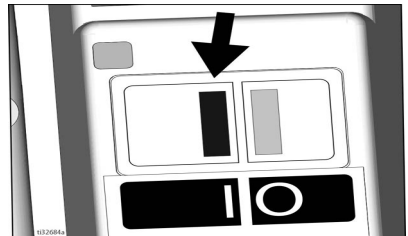


4. Vtaknite kabel v vtičnico.

Za trifazne električne motorje: Če je rdeča lučka za zaporedje faz vklopljena, iztaknite vtič iz vtičnice in obrnite vijak za zaporedje faz za 180°.

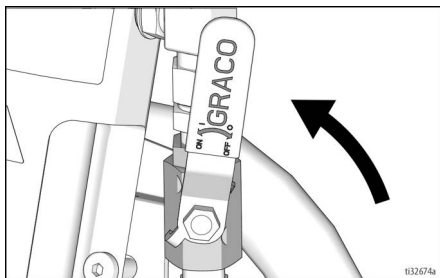


5. Napajanje VKLOPITE.

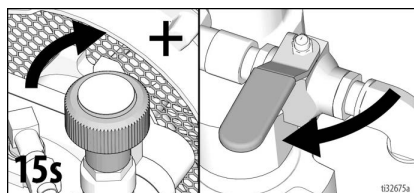


Zagon (električni model)

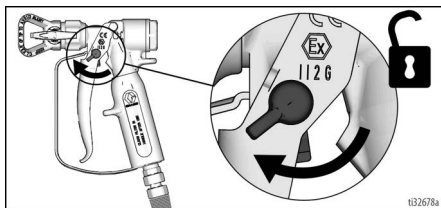
6. Nastavite ventil hidravlične črpalke na ON (VKLOP) (hidravlični motor je zdaj aktiven).



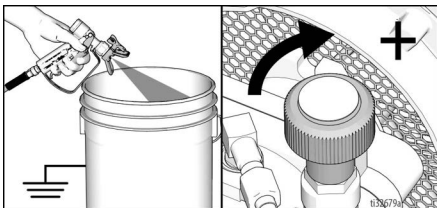
7. Povečajte tlak toliko, da zaženete motor, in pustite, da tekočina kroži skozi odtočno cev 15 sekund. Zmanjšajte tlak in obrnite polnilni ventil v zaprt položaj.



8. Deaktivirajte zaklep sprožilca pištole.

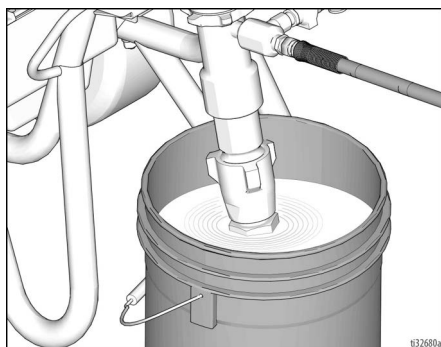


9. Pištolo držite ob ozemljeno kovinsko vedro za izpiranje. Sprožite pištolo in počasi zvišujte tlak tekočine, dokler ne začne črpalka delovati mirno.

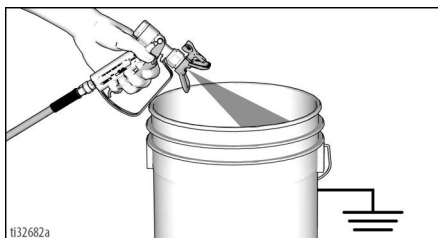


Visokotlačni curek lahko v telo vbrizga strupe in povzroči hude telesne poškodbe. Puščanja ne zaustavljajte z roko ali krpo.

10. Preglejte spojke zaradi morebitnih uhajanj. Če pride do uhajanja, takoj IZKLOPITE pršilnik. Opravite **Postopek za sprostitvev tlaka**, stran 15. Zategnite puščajoče spojke. Ponovite korake 2-8 postopka za **zagon**. Če nikjer ne uhaja, še naprej sprožajte pištolo, dokler se sistem temeljito ne izpere.
11. Postavite dozimo črpalko v vedro z barvo.



12. Pištolo ponovno sprožajte v vedro s tekočino za izpiranje, dokler ne začne pršiti barve.



13. **Pršenje**, stran 21.

Pršenje

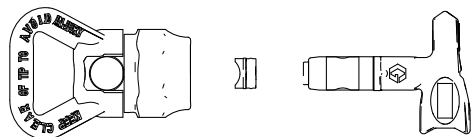
Sklop konice Switch Tip™ in varovala



Da se izognete resnim poškodbam zaradi vbrizga v kožo pri nameščanju pršilne konice in ščitnika, roke ne držite pred pištolo.

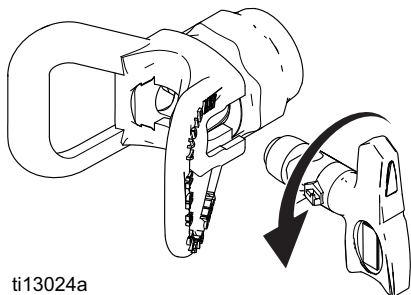
Da bi preprečili iztekanje iz pršilne konice, poskrbite za pravilno namestitev pršilne konice in ščitnika.

1. Opravite **Postopek za sprostitve tlaka**, stran 15.
2. Aktivirajte zaklep sprožilca pištole. Vstavite konico Switch Tip. Vstaviti ležišče in OneSeal™.



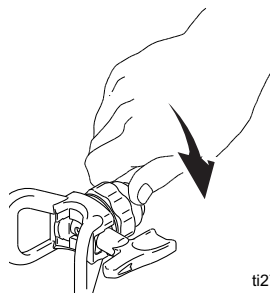
ti13023a

3. Vstavite konico Switch Tip in obrnite naprej.



ti13024a

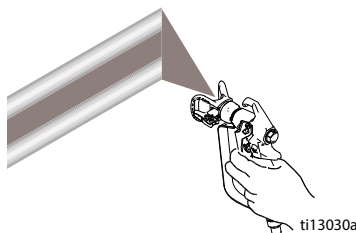
4. Privijte sklop v pištolo. Zategnite.



ti2710a

Pršite

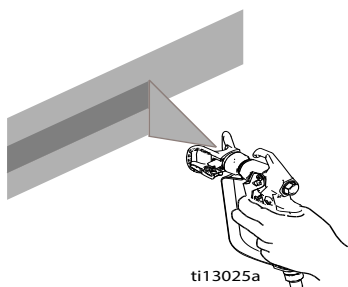
1. Napršite testni vzorec. Povečajte tlak, da odstranite močne robove. Uporabite manjšo velikost konice, če nastavev tlaka ne odstrani močnih robov.



ti13030a

2. Držite pištolo pravokotno, 25–30 cm (10–12 in) od površine. Pršite naprej in nazaj. Prekrivanje naj bo 50-odstotno. Sprožite pištolo po

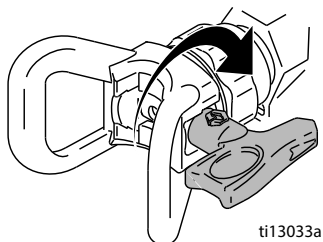
premikanju in spustite, preden zaustavite.



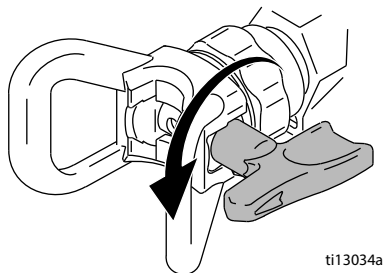
Odpravljanje zamašitev konice



1. Sprostite sprožilec. Aktivirajte zaklep sprožilca. Obrnite konico Switch Tip. Deaktivirajte zaklep sprožilca. Sprožite pištolo, da sprostite zamašek.



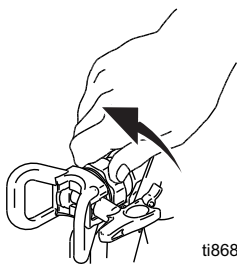
2. Aktivirajte zaklep sprožilca. Vrnite konico Switch Tip™ v prvotni položaj. Deaktivirajte zaklep sprožilca in nadaljujte s pršenjem.



Čiščenje

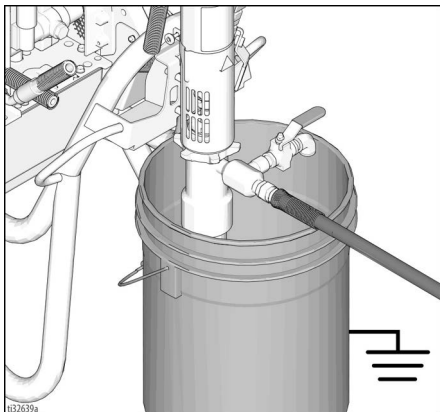


1. Opravite **Postopek za sprostitve tlaka**, stran 15.
2. Odstranite varovalo in obračalno šobo.



ti8687a

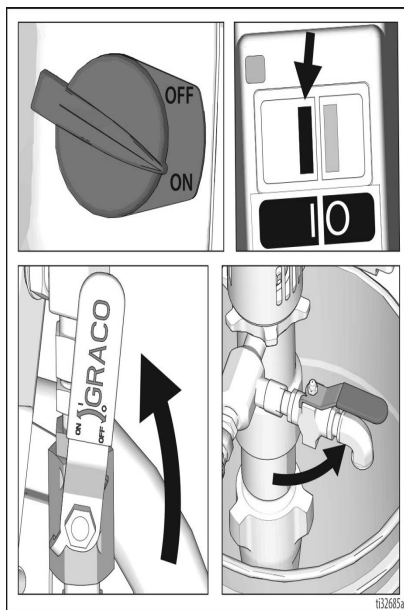
3. Komplet dozirne črpalke odstranite iz barve in jo potopite v tekočino za izpiranje. Za vodne barve uporabite vodo, za oljne pa mineralni špirit.



ti32639a

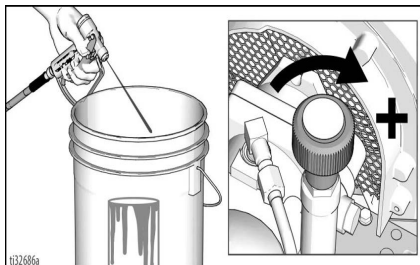
4. Stikalo motorja premaknite na **VKLOP (ON)** in **VKLOPITE** motor in ga zaženite. Ventil hidravlične črpalke obrnite v položaj **ON (VKLOP)**. Polnilni

ventil obrnite v položaj **SPRAY (PRŠENJE)**.



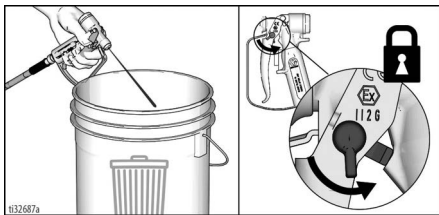
ti32685a

5. Pištolo držite ob vedru. Deaktivirajte zaklep sprožilca. Regulator tlaka obračajte navzgor, dokler motor ne požene črpalke. Pištolo prožite, dokler ne začne pršiti tekočine za izpiranje.

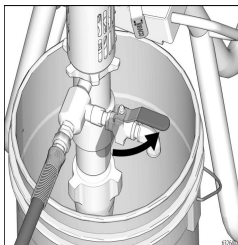


ti32686a

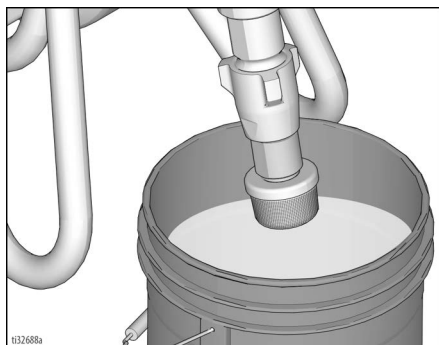
6. Pištolo usmerite v vedro za izpiranje in jo držite ob njem ter sprožite, da temeljito izperete sistem.



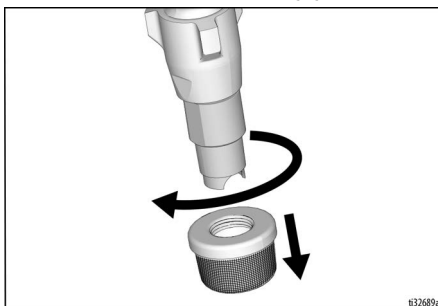
7. Medtem ko prožite pištolo, polnilni ventil obrnite v odprt položaj. Sprostite sprožilec pištole in aktivirajte varovalo sprožilca. Pustite, da tekočina za izpiranje kroži, dokler tekočina, ki izhaja iz odtočne cevi, ni bistra.



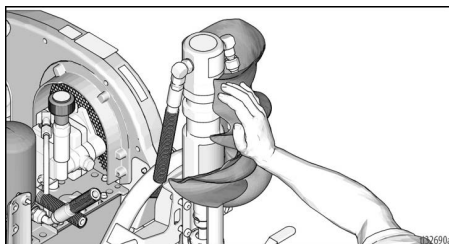
8. Dozirno črpalko dvignite nad tekočino za izpiranje, pršilnik pa naj deluje od 15 do 30 sekund, da izpustite tekočino. Ventil hidravlične črpalke zasučite na OFF (IZKLOP). Motor IZKLOPITE ali IZKLOPITE električno motor in ga odklopite.



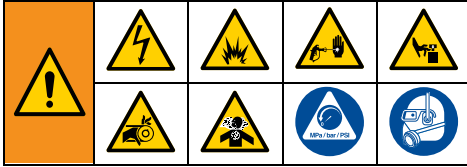
9. Odvijte in odstranite dovodni filter. Po potrebi očistite in zamenjajte cedilo.



10. Če izpirate z vodo, ponovno izperite z mineralnim špiritom ali sredstvom Pump Armor™. S tem v stroju pustite zaščitno oblogo, ki prepreči zmrzovanje ali rjavenje.
11. Razpršilnik, cev in pištolo obrišite s krpo, pomočeno v vodo ali mineralni špirit.



Vzdrževanje



OPOMBA: Za podrobnejše informacije o vzdrževanju motorja in specifikacijah si oglejte priložen ločen Priročnik za imetnike Hondinih motorjev.

DNEVNO: Preverite raven motornega olja in po potrebi dolijte.

DNEVNO: Preverite raven hidravličnega olja in po potrebi dolijte.

DNEVNO: Preverite, ali je cev obrabljena ali poškodovana.

DNEVNO: Preverite, ali zaklep sprožilca pištole pravilno deluje.

DNEVNO: Preverite, ali polnilni/izpustni ventil pravilno deluje.

DNEVNO: Preverite in napolnite rezervoar za gorivo.

DNEVNO: Preverite, ali dozirna črpalka tesni.

DNEVNO: Preverite nivo tesnilne tekočine vratu (TSL) v tesnilni matici dozirne črpalke. Po potrebi matico napolnite. TSL naj bo vedno v matici, da preprečite kopičenje tekočine na batnici ter prezgodnjo obrabo tesnil.

BENCINSKI MOTOR, PO PRVIH 20 URAH DELOVANJA: Izpraznite motorno olje in nalijte z novim oljem. Za ustrezen razred olja glejte Priročnik za imetnike Hondinih motorjev.

TEDENSKO: Odstranite pokrov zračnega filtra in očistite element. Po potrebi element zamenjajte. Če delate v prašnem okolju: dnevno preverite filter in ga po potrebi zamenjajte.

Nadomestne elemente lahko kupite pri krajevnem HONDINEM trgovcu.

TEDENSKO/DNEVNO: Odstranite morebitne zagozde ali predmete iz hidravlične palice.

PO VSAKIH 100 URAH DELOVANJA: Zamenjajte olje motorja. Za pravo viskoznost olja glejte Priročnik za imetnike Hondinih motorjev.

POLLETNO: Preverite obrabo jermena. Po potrebi zamenjajte.

PO 500 URAH ALI 3 MESECIH DELOVANJA: Hidravlično olje in filter zamenjajte z Greco hidravličnim oljem 169236 (5 galon/20 litrov) ali 207428 (1 galona/3,8 litrov) in filtrom 246173. Interval menjave olja je odvisen od okoljskih pogojev.

LETNO ALI VSAKIH 2000 UR: Zamenjajte jermen.

VŽIGALNA SVEČKA: Uporabite le svečko BPR6ES (NGK) ali W20EPR-U (NIPPONDENSO). Svečka naj ima 0,7 do 0,8 mm vrzeli (0,028 za 0,031 palca). Svečko odstranite in namestite s pomočjo ključa za svečko.

Odpravljanje težav



Težava	Vzrok	Rešitev
Motor na notranje zgorevanje močno vleče (noče se zagnati)	Hidravlični tlak je previsok	Gumb za hidravlični tlak obrnite v obratno smer urnega kazalca na najnižjo raven.
Bencinski motor se ne zažene	Stikalo v položaju OFF (izklop), premalo olja, premalo bencina	Poglejte si priročnik motorja
	Ventil za zaporo goriva je zaprt	Odprite ventil za zaporo goriva
Bencinski motor ne deluje pravilno	Okvarjen motor	Poglejte si priročnik motorja
	Nadmorska višina	Oglejte si komplet za popravilo motorja, 9,0 KM - 248945
Motor na notranje zgorevanje deluje, dozirna črpalka pa ne deluje	Ventil hidravlične črpalke je nastavljen na OFF (izklop)	Ventil hidravlične črpalke nastavite na ON (VKLOP)
	Prenizka nastavitvev tlaka	Povečajte tlak, stran 18
	Konica ali filter konice (če ga uporabljate) je zamašen	Odstranite konico in/ali filter in jo očistite
	Prenizka raven hidravlične tekočine	Izklopite pršilnik. Dolijte tekočino*. Glejte stran 16
	Obrabljen ali poškodovan ali odstranjen jermen	Zamenjajte
	Hidravlična črpalka je obrabljena ali poškodovana	Pršilnik odnesite na popravilo k zastopniku podjetja Graco
	Zaradi posušene barve se je zataknila batnica črpalke	Servisirajte črpalko. Glejte priročnik 3A5443
	Hidravlični motor se ne premakne	Ventil črpalke nastavite na OFF (IZKLOP). Zmanjšajte tlak. UGASNITE motor. Batnico premikajte navzgor ali navzdol, dokler se hidravlični motor ne premakne
Dozirna črpalka deluje, a učinek pri hodu bata navzgor je nizek	Kroglica batnice ne nalega pravilno	Opravite servis kroglice batnice. Glejte priročnik 3A5443
	Tesnila bata so obrabljena ali poškodovana	Zamenjajte tesnila. Glejte priročnik 3A5443

Težava	Vzrok	Rešitev
Dozirna črpalka deluje, a učinek pri hodu bata navzdol in/ali obeh hodih bata je nizek	Tesnila bata so obrabljena ali poškodovana	Zatesnite tesnilno matico ali zamenjajte tesnila. Glejte priročnik 3A5443
	Kroglica sesalnega ventila ne nalega pravilno	Opravite servis kroglice sesalnega ventila. Glejte priročnik 3A5443
	Uhajanje zraka iz sesalne cevi	
	Filter hidravličnega olja je umazan	Zamenjajte filter
Barva pušča in teče čez rob posodice	Razrahljana posodica	Posodico privijte toliko, da zaustavite puščanje
	Tesnila ustja so obrabljena ali poškodovana	Zamenjajte tesnila. Glejte priročnik 3A5443
Prekomerno uhajanje okoli tesnila batnice hidravličnega motorja	Obrabljena ali poškodovana tesnilka batnice	Zamenjajte te dele. Glejte priročnik 3A5443
Dovod tekočine je nizek	Prenizka nastavitve tlaka	Povečajte tlak, stran 18
	Izhodni filter dozirne črpalke (če se uporablja) je umazan ali zamašen	Očistite ali zamenjajte
	Filter pištole Contractor (če je uporabljen) je umazan ali zamašen	Očistite ali zamenjajte
	Sesalna cev, speljana do sesalne odprtine črpalke, ne tesni	Zategnite
	Hidravlični motor je obrabljen ali poškodovan	Pršilnik nesite na popravilo k zastopniku podjetja Graco.
	Velik padec tlaka v cevi za tekočino	Zmanjšajte dolžino ali povečajte premer
Razpršilnik se pregreva	Kopičenje barve na hidravličnih komponentah	Čiščenje
	Raven olja je nizka	Napolnite z oljem. Glejte stran 16
"Pljuvanje" iz pištole	Zrak v črpalki za tekočino ali cevi	Preverite razrahljane priključke na sklopu sifona, zategnite, nato znova napolnite črpalko
	Razrahljana sesalna cev	Zategnite
	Premalo ali nič tekočine	Znova napolnite vsebnik
Hrup črpalke	Nizka raven hidravlične tekočine	IZKLOPITE pršilnik. Dolijte tekočino*. Glejte stran 16
Elektromotor ne deluje	Stikalo za vklop/izklop ni vklopljeno	Vklopite stikalo za vklop/izklop

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
	Sprožen prekinjevalnik toka	Preverite prekinjevalnik toka pri viru napajanja. Ponastavite stikalo motorja
*Pogosto preverjajte raven hidravlične tekočine. Raven ne sme preveč upasti. Uporabljajte zgolj hidravlično tekočino Graco, stran 16.		

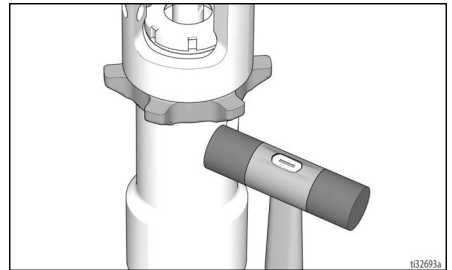
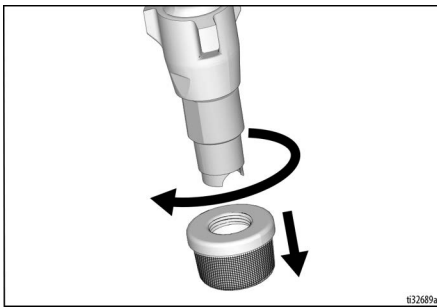
Odstranitev in namestitev črpalke

Odstranitev

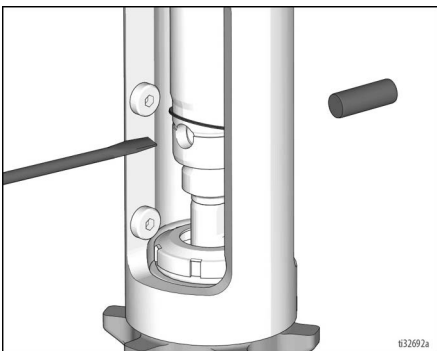


Za popravilo črpalke si oglejte priročnik za črpalčko 3A5443.

1. Izperite črpalčko.
2. Opravite **Postopek za sprostitvev tlaka**, stran 15.
3. Odstranite cedilo in cev za barvo.
5. Odvijte varovalno matico. Odvijte črpalčko.



4. Potisnite zadrževalni obroč navzgor in potisnite zatič ven.

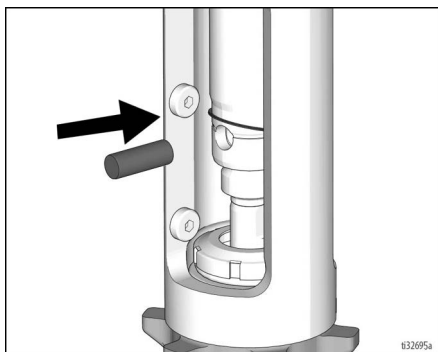
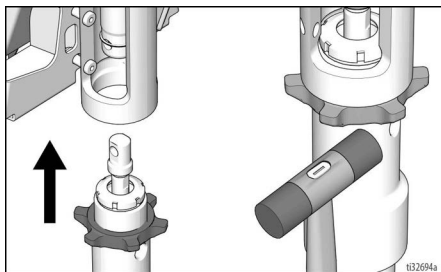


Namestitev

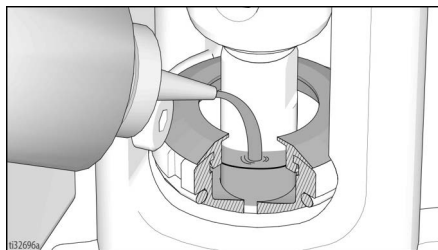
OBVESTILO

Če se med delovanjem varovalna matica črpalke razrahlja, se bodo navoji ohišja ležaja in vodila poškodovali. Varovalno matico privijte, kot je določeno.

1. Privijte varovalno matico na spodnji del navoja črpalke. Črpalko povsem privijte v zbiralnik. Črpalko odvijajte iz zbiralnika, dokler izhodna odprtina črpalke ni poravnana s cevjo. Ročno privijte varovalno matico, nato s kladivom na lahko udarite, da se premakne za 1/8 do 1/4 obrata.



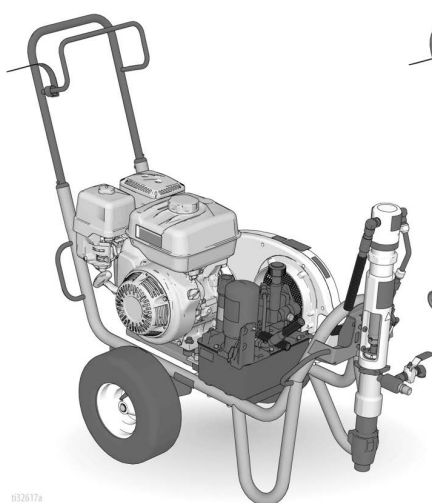
3. Tesnilno matico napolnite s tesnilnim oljem Graco.



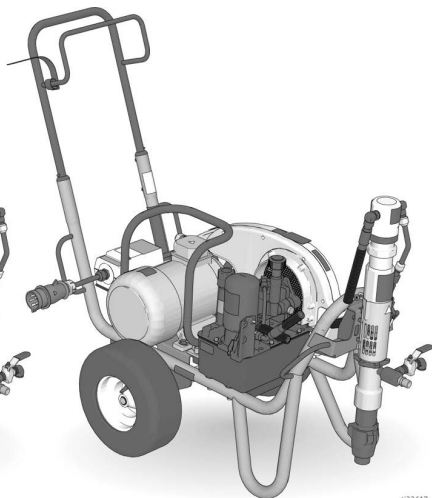
<p>Če je zatič sproščen, se lahko deli odlomijo in odletijo stran, kar lahko vodi v resne poškodbe ali materialno škodo. Preverite, ali je zatič pravilno nameščen.</p>				

2. Počasi potegnite vrv zaganjalnika motorja, da je luknja zatiča na palici črpalke poravnana z luknjo hidravlične palice. Potisnite zatič v luknjo. Potisnite zadrževalni obroč v utor.

Standardni deli serije DutyMax EH/GH675



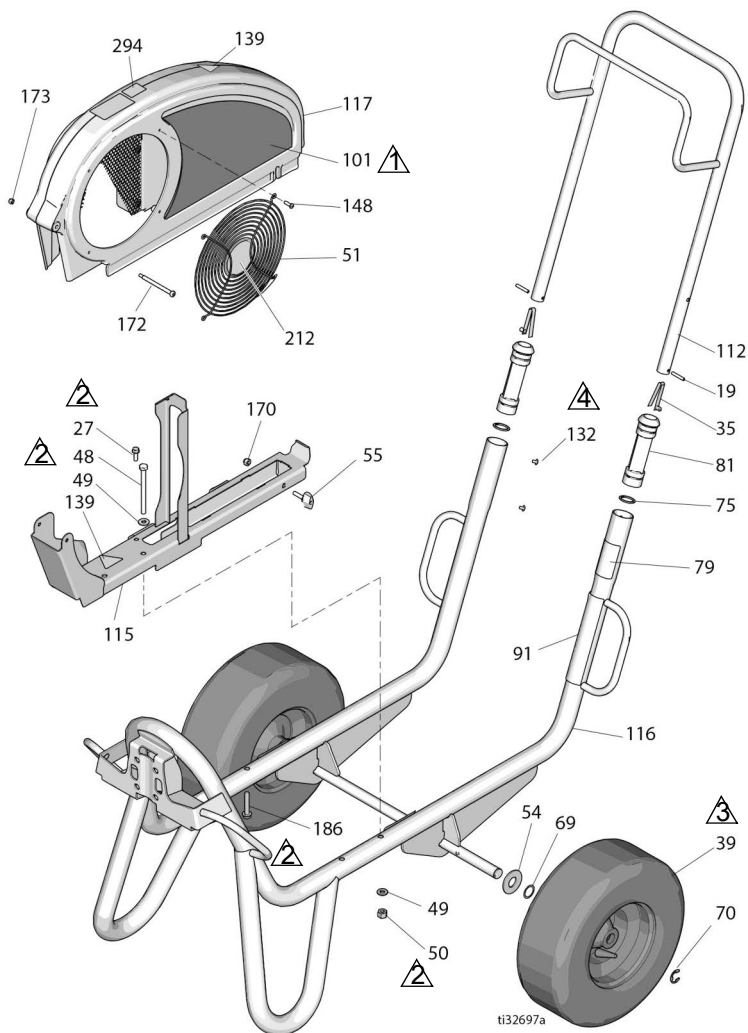
032617a



032617a

Seznam standardnih delov ščitnika jermena in okvirja serije GH/EH675

Ref.	Navor	Ref.	Navor
	25-35 in-lbs		Pnevmatike napolnit do 25–35 psi (1,7-2,4 bar)
	125 ± 5 in-lbs		25-32 in-lbs







Seznam delov

Ref.	Del	Opis	Kol.	Ref.	Del	Opis	Kol.
				117	248973	ZAPORA, sklop jermena, pobarvan (vključuje 51, 148, 172, 173)	1
19	101354	ZATIČ, vzmetni, raven	2				
27	260212	VIJAK, šestroba tesnilna glava, oblika thd	1	132	109032	VIJAK, mach, PNH	4
35	112827	GUMB, zaskočni	2	139▲	16M768	OZNAKA, opozorilna	2
38	114271	TRAK, zadrževalni	1	141▲	15Y963	OZNAKA, preberite navodila	1
39	119509	KOLO, pnevmatsko	2	148	115477	VIJAK, mach, torx pan hd	4
48	867539	VIJAK, pokrov, šestroba glava	2	170	102040	MATICA, zaklepna, šestroba	1
49	100527	TESNILO, navadno	4	172	119434	VIJAK, ramenski, skt hd	1
50	110838	MATICA, zaklepna	2	173	116969	MATICA, zaklepna	1
51	117284	MREŽA, zaščita ventilatorja	1	212	16N398	OZNAKA, smer, (EH/GH300DI)	1
54	156306	TESNILO, ploščato	2	294	16D576	OZNAKA, narejeno v ZDA	1
55	17D813	MATICA, ročna	2	295	16X983	OZNAKA, standardna serija	1
69	116038	TESNILO, valovita vzmet	2				
70	120211	OBROČ, zadrževalni, e-obroč	2				
75	15J645	TESNILO	2				
79▲	189246	OZNAKA, opozorilna	1				
	17D947	OZNAKA, opozorilna, v več jezikih	1				
81	192027	ROKAV, voziček	2				
91▲	194317	OZNAKA, opozorilna	1				
	16N948	OZNAKA, opozorilna, ISO	1				
	17D947	OZNAKA, opozorilna, v več jezikih	1				
101	17D042	OZNAKA, znamka, stran (EH230DI)	1				
	17D044	OZNAKA, znamka, stran (GH230DI)	1				
	17D046	OZNAKA, znamka, stran (EH300DI)	1				
	17D048	OZNAKA, znamka, stran (GH300DI)	1				
112	24M397	ROČAJ, voziček	1				
115	24M086	PREČKA, varovalo jermena, sklop	1				
116	24M085	OKVIR, voziček, zvarjeni del	1				

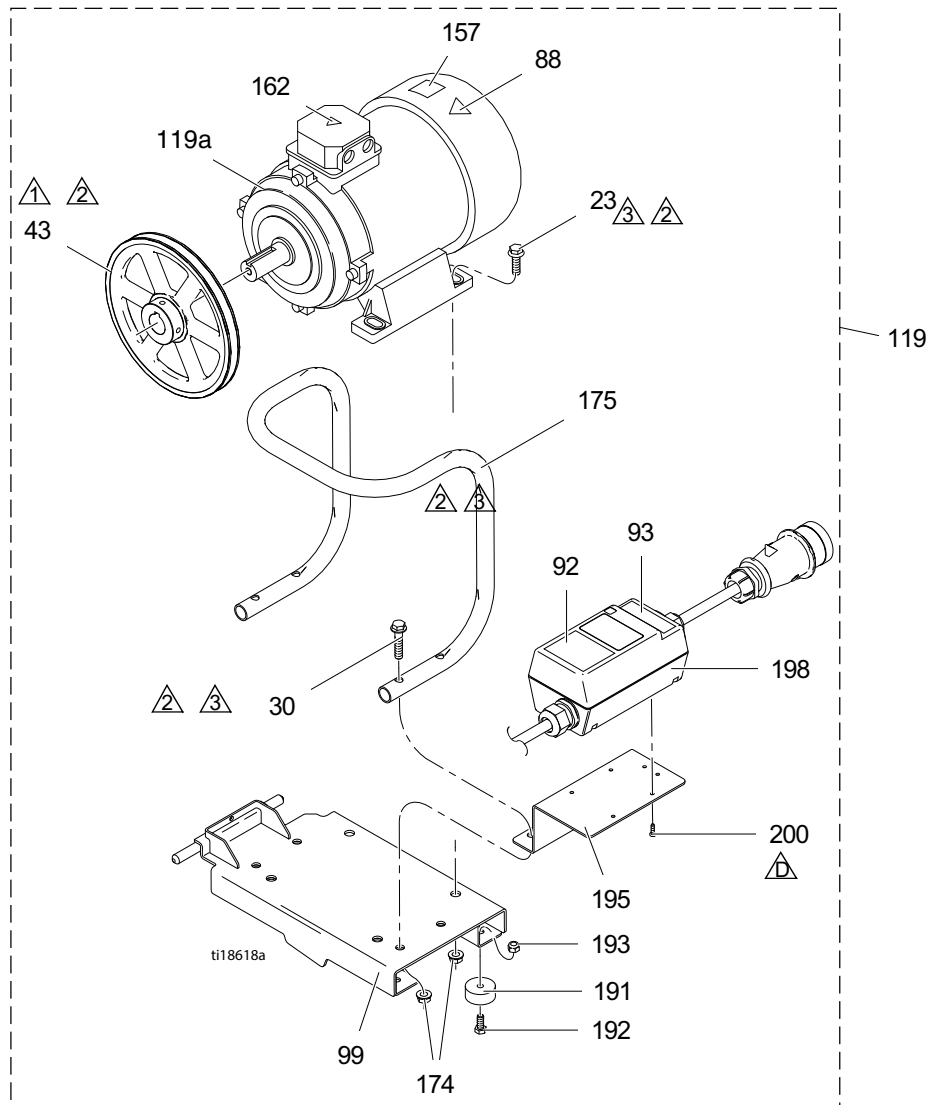
▲Oznake za nevarnost in opozorilne oznake so na voljo brez doplačila.

Seznam delov elektromotorja DutyMax EH675

Ref.	Navor	Ref.	Navor
	58-62 in-lb		225 ± 10 in-lbs
	Nanesite sredstvo Loctite 242		14-18 in-lbs

2

4




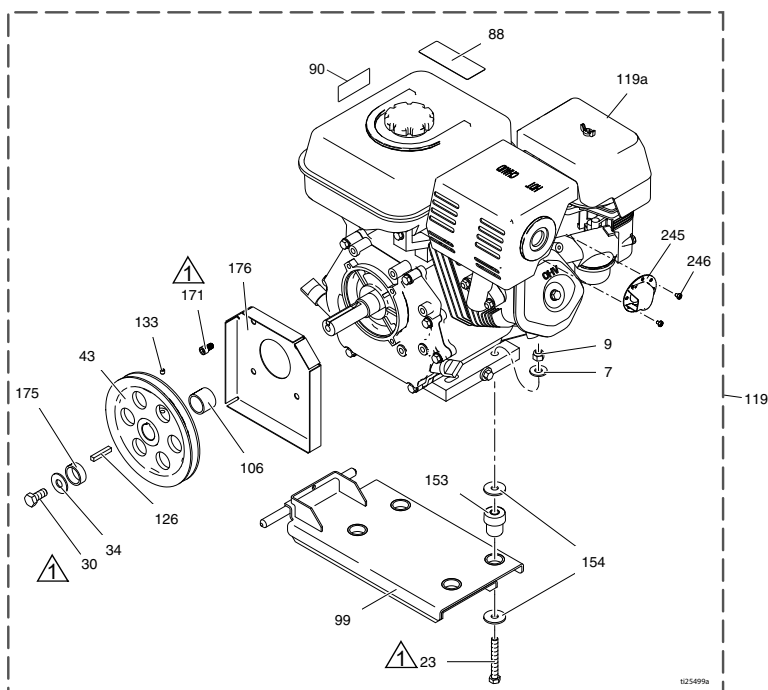
Seznam delov elektromotorja DutyMax EH675

Ref.	Del	Opis	Kol.
23	111193	VIJAK, zgornji del, glava prirobnice	4
30	116780	VIJAK, šestroba, glava, s prirobnico	4
43	125811	ŠKRIPEC, iz litega železa, 8,75 palca	1
88▲	15K616	OZNAKA, previdnost	1
92	16N399	OZNAKA, vklop/izklop stikala na motorju	1
93	16N400	OZNAKA, rdeča lučka	1
99	16M467	NOSILEC, za montažo, motor, EH300	1
119	24M669	KOMPLET, motor (vključuje vse dele, ki so navedeni na tej strani)	1
119a	24N019	MOTOR, električni, 400 V AC, 50 Hz, 7.3 km	1
162▲	189930	OZNAKA, previdnost	1
174	112958	MATICA, šestroba, s prirobnico	8
175	16M473	CEV, ročaj, za pretvarjanje	1
191	113817	ODBIJAČ	4
192	100057	VIJAK, pokrov, šestroba glava	4
193	111040	MATICA, pritrdilna, vstavi, nylock, 5/16	4
195	16M474	NOSILEC, zaganjalnik motorja	1
198	24N064	ZAGANJALNIK, sklop motorja	1
200	119236	VIJAK, plastit	4

▲Oznake za nevarnost in opozorilne oznake so na voljo brez doplačila

Seznam delov bencinskega motorja DutyMax GH675

Ref.	Navor
	125 ± 5 in-lbs



Ref.	Del	Opis	Kol.	Ref.	Del	Opis	Kol.
7	100132	TESNILO, ploščato	4	106	15E586	ROKAV, gred, motor	1
9	101566	MATICA, zaklepna	4	119	248945	KOMPLET, plinski motor 9,0 km (vključuje vse dele, ki so navedeni na tej strani)	2
23	106212	VIJAK, pokrov, šestroba glava	4	119a	803900	MOTOR, bencin, 9,0 km (Honda)	1
30	116645	VIJAK, pokrov, šestroba glava	1	126	119484	KLJUČ, vzporedni, kvadratni	1
34	100696	TESNILO, navito	1	133	100002	VIJAK, komplet	1
43	119401	ŠKRIPEC	1	153	195515	VLAŽILEC, nameščen na motor	4
44	119432	JERMEN, klinasti (ni prikazan)	1	154	108851	TESNILO, navadno	8
88▲	194126	OZNAKA, opozorilna	1	171	C20010	VIJAK, zgornji del, glava vtičnice	4
90▲	16Y720	OZNAKA, opozorilna, motor ISO	1				
99	15E583	NOSILEC, za vgradnjo, motor	1				

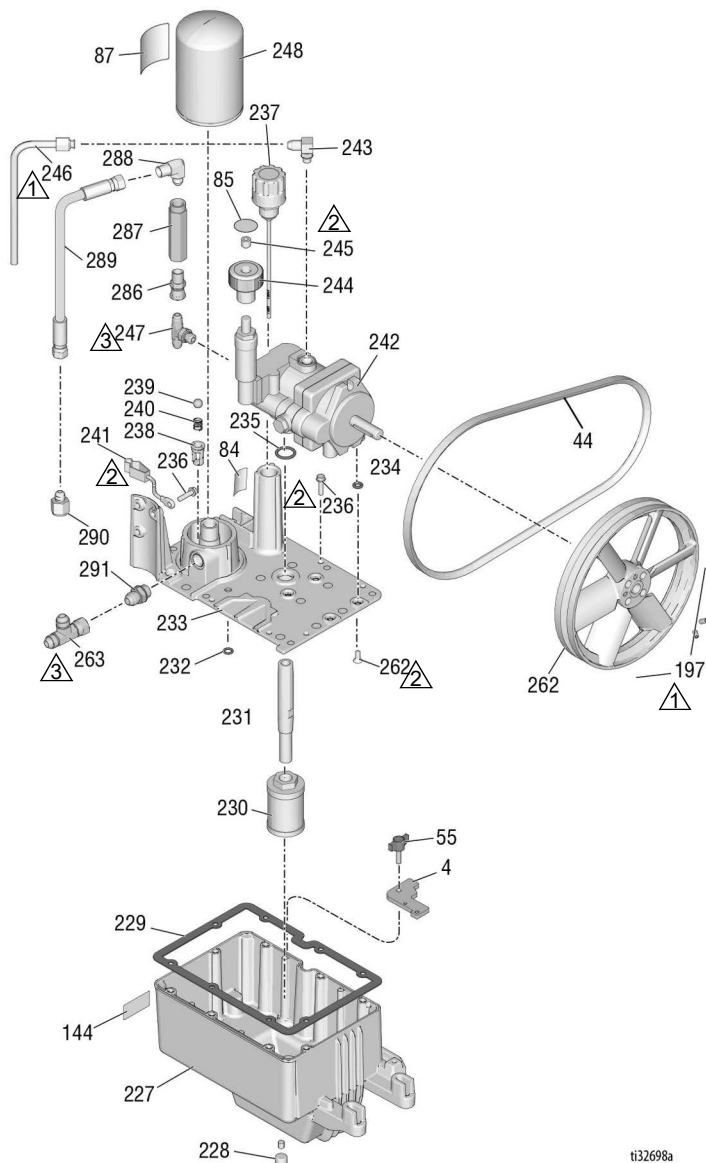
Seznam delov bencinskega motorja DutyMax GH675

Ref.	Del	Opis	Kol.
175	15E764	DISTANČNIK, gred, motor	1
176	15E973	ŠČIT, gred motorja	1
245	124145	DEFLEKTOR, izpuh	1
246	128101	VIJAK, vgrezni	3

▲Oznake za nevarnost in opozorilne oznake so na voljo brez doplačila

Seznam delov rezervoarja in filtrov

Ref.	Navor	Ref.	Navor
	15 ft-lbs		25 ft-lbs
	115 ± 5 in-lbs		



ti32698a

Seznam delov za rezervoar standardne serije in filtra

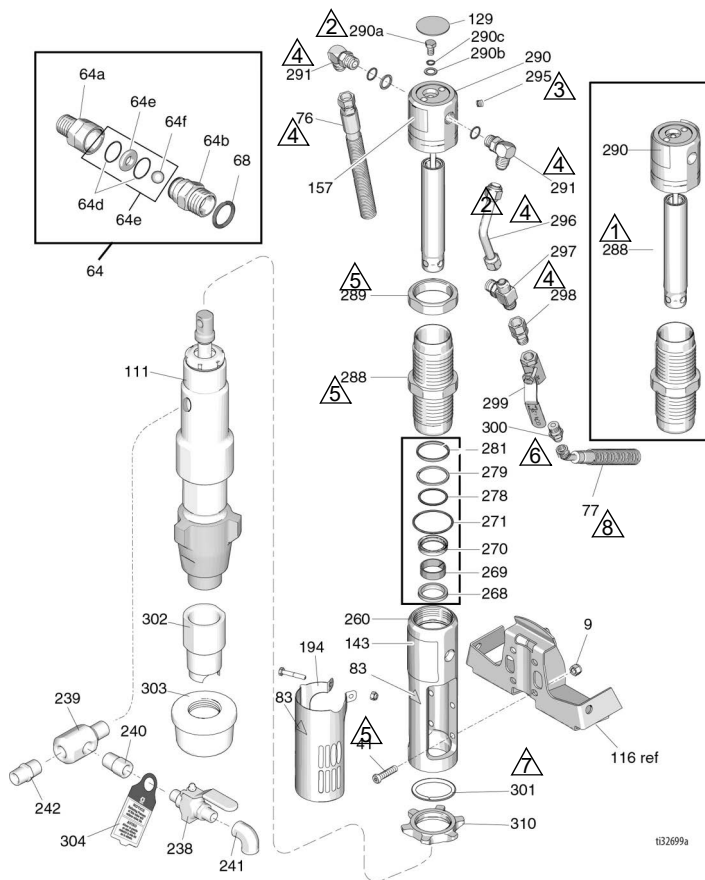
Ref.	Del	Opis	Kol.	Ref.	Del	Opis	Kol.
4	15E476	NOSILEC, zadrževalni, motor	1	286	17V731	PRIKLJUČEK, 37 stopinjska razširjena oblika	1
44	125834	JERMEN, klinasti, AX48 (EH300DI)	1	287	17V732	VENTIL, sprostitevni, neposredno delujoč, 3000	1
	119432	JERMEN, klinasti, AX44 (GH300DI)	1	288	261840	PRIKLJUČEK, kolenski, moški	1
55	17D813	MATICA, ročna	2	289	17V734	CEV, hidravlična, 3000 psi	1
84	198585	OZNAKA, hidravlična tekočina, GH	1	290	122398	PRIKLJUČEK, reducent 6x8 (JIC)	1
85	15A464	OZNAKA, kontrola	1	291	120184	PRIKLJUČEK, hidravlična	1
87	189892	OZNAKA, Graco	1				
96	15E410	ŠKRIPEC, ventilator	1				
144	15K440	OZNAKA, znamka, hlajenje GH/EH	1				
197	120087	VIJAK, set, 1/4 x 1/2	2				
227	15J513	REZERVOAR, moder	1				
228	101754	ZAMAŠEK, cevni	1				
229	120604	TESNILO, rezervoar	1				
230	116919	FILTER	1				
231	15E587	CEV, sesalna	1				
232	154594	TESNILO, O-obroč	1				
233	15M056	POKROV, rezervoar	1				
234	107188	TESNILO, O-obroč	4				
235	156401	TESNILO, O-obroč	1				
236	119426	VIJAK, mach, šestroba tesnilna glava	11				
237	120726	POKROV, prezračevalni, filter	1				
238	198841	ZADRŽEVALO, kroglični, tlačni obvod	1				
239	100084	KROGLA, kovinska	1				
240	116967	VZMET, kompresijska	1				
241	237686	ŽICA, ozemljitveni sklop s spojko	1				
242	249003	ČRPALKA, hidravlična (EH/GH230DI)	1				
243	110792	PRIKLJUČEK, kolenski, moški, 90°	1				
244	15B438	GUMB, tlačni	1				
245	117560	VIJAK, set, glava vtičnice	1				
246	246167	CEV, hidravlična, spiranje ohišja	1				
247	17V730	PRIKLJUČEK, komolčni, hidravlični, brez obročev	1				
248	246173	FILTER, olje, za vrtenje	1				
262	117471	VIJAK, mach, šestroba ravna glava	4				
263	124770	PRIKLJUČEK, hidravlični	1				
267	243683	ZVEZA, vrtljiva	1				
285	116618	MAGNET	1				

* Vključen v komplet za izpustni ventil 245103

Seznam delov hidravličnega motorja in dozirne črpalke

Ref.	Navor	Ref.	Navor
	42 ± 2 ft-lbs		150 in-lb
	15 ft-lbs		85 ± 4 in-lb
	90-110 in-lbs		75 ft-lbs
	40 ft-lbs		25 ft-lbs

2



1132699a

Seznam delov hidravličnega motorja in dozirne črpalke

Ref.	Del	Opis	Kol.	Ref.	Del	Opis	Kol.
9	101566	MATICA, zaklepna	4	290a◆	106276	VIJAK, pokrov, šestroba glava	1
41◆	107210	VIJAK	4	290b◆	155685	TESNILO, O-obroč	1
64b	16N462	OHIŠJE, kroglično, nadzorni ventil	1	290c◆	178179	TESNILO, tesnilno	1
64c	24M725	KOMPLET, za popravila, nadzorni ventil (vključuje 64d, 64e, 64f, 68)	1	291◆	117607	PRIKLJUČEK, komolčni, std thd	2
64d*	15B112	O-TESNILA	2	295◆	100139	ZAMAŠEK, cevni	1
64e*	15A968	LEŽIŠČE, ventil	1	296◆	15E596	CEV, hidravlična, dovodna	1
64f*	119260	KROGLA, keramična	1	297◆	117609	PRIKLJUČEK, t-element, vejni, str thd	1
65	109450	TESNILO, O-obroč	1	298	117328	PRIKLJUČEK, nastavek, ravni	1
68*	C20195	TESNILO, O-obroč	1	299	117441	VENTIL, kroglični	1
76	15K642	CEV, hidravlična, povratna	1	300	116813	PRIKLJUČEK, nastavek, hidravlični	1
77	15K641	CEV, hidravlična, dovodna	1	301	116551	TESNILO, zadrževalno	1
83▲◆	15H108	OZNAKA, opozorilna	1	302	17S992	CEV, dovodna, sesalna	1
86	193394	MATICA, zadrževalna, GH230/300	1	303	237840	CEDILO	1
111	17U996	ČRPALKA, dozirna	1	304	18B051	OZNAKA, obvestilo	1
129◆	15B063	OZNAKA, opozorilna	1	310	193394	MATICA, zadrževalna	1
143	17V145	OZNAKA, znamka, sprednja stran (EH230DI)	1				
	17V147	OZNAKA, znamka, sprednja stran (GH230DI)	1				
157◆	15B804	OZNAKA, Graco	2				
194	24X474	POKROV, ščit	1				
238	237304	VENTIL, kroglični	1				
239	15R873	PRIKLJUČEK, T	1				
240	121433	PRIKLJUČEK, puše	1				
241	165472	KOLENO, cev	1				
242	158491	PRIKLJUČEK, nastavek	1				
260◆	15E243	ZBIRALNIK, adapter	1				
268◆+	117739	BRISALEC, palica	1				
269◆+	112342	LEŽAJ, palica	1				
270◆+	112561	PAKIRANJE, blok	1				
271◆+	117283	TESNILO, O-obroč	1				
278◆+	108014	TESNILO, O-obroč	1				
279◆+	178226	TESNILO, batno	1				
281◆+	178207	LEŽAJ, batni	1				
288◆	248991	ROKAV, hidravlični	1				
289◆	15A726	MATICA, zatična	1				
290◆	288755	KOMPLET, popravilo, trojna palica (vključuje 129, 278, 279, 281, 282, 295)	1				

▲ Oznake za nevarnost in opozorilne oznake so na voljo brez doplačila

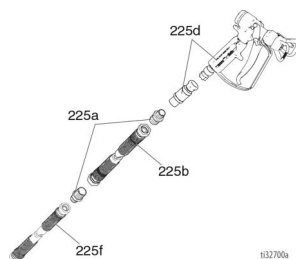
◆ Vključen v komplet za popravila hidravličnega motorja 248977 (EH/GH300).

+ Vključen v komplet za tesnjenje 246174

* Vključen v komplet za popravila nadzornega ventila 24M725

Seznam delov cevi in pršilne pištole DutyMax EH/GH675

Ref.	Št. dela	Opis	Kol.
225a	159239	PRIKLJUČEK, nastavek, cev, rdcg	2
225b	H73810	CEV, cpld, 3/8 palca x 10 ft, 7250 wp	1
225d	17V677	KOMPLET, dodatna oprema, pištolo	1
	17G980	NIHALO, ravno	1
225f	H75050	CEV, cpld, 1/2 palca x 50 ft, 7250 wp	1



63270a

Tehnični podatki EH

DutyMax EH675		
	ZDA	Metrični sistem
Najvišji delovni tlak tekočine	6750 psi	46,5 MPa, 465 bar
Prostornina rezervoarja za hidravlično olje	1,25 galone	4,75 litra
Motor	7,5 KM	5,5 kW
Napetost, tok, frekvenca, faza	400 V AC, 11,0 A, 50 Hz, 3 faza	400 V AC, 11,0 A 50 Hz, 3 faza
Največja velikost konice	0,041	
Največji dovodni prost pretok	1,5 g/m	5,7 l/min
Priključek cevi	1/2 npsm (f)	
Cikli na galono/liter	101 cpg	26,6 cpl
Ravni zvoka (Merjeno pri maksimalni normalni obremenitvi)		
Zvočni tlak (v skladu z ISO9614)	80 dBa	
Moč zvoka (v skladu z ISO9614)	95 dBa	
Velikosti dovajanja/odvajanja		
Velikost vhoda za tekočino v palcih	1 1/4 - 1 1/2 NPT (m)	
Velikost odvodne odprtine za tekočino v palcih	1/2 npt (m)	
Teža		
	230 lb.	104 kg
Širina		
	67,31 cm (26,5 in)	67 cm
Dolžina (ročica pokrčena)		
	47,7 in	121 cm
Višina (ročica pokrčena)		
	35,5 in	90 cm

OPOMBA: Tuljava za sprostitvev nizke napetosti v zaganjaču motorja za EH675 se ne bo sprožila, če je napetost manj kot 85 % navedene napetosti v preglednici s tehničnimi podatki.

Tuljava za sprostitvev nizke napetosti v zaganjaču motorja za EH675 se bo spraznila, pršilnik pa bo nehal pršiti, če napetost pade na 85 % nazivne napetosti. Napetost boste morali povečati, pršilnik pa znova zagnati.

OPOMBA: Za upravljanje pršilnika EH675 mora biti generator dovolj velik za (najmanj) 5 kW izhodne moči.

Tehnični podatki GH

DutyMax GH675		
	ZDA	Metrični sistem
Najvišji delovni tlak tekočine	6750 psi	46,5 MPa, 465 bar
Prostornina rezervoarja za hidravlično olje	1,25 galone	4,75 litra
Največji hidravlični tlak	1855 psi	12,8 MPa, 128 barov
Motor	270 cm ³ (9,0 KM)	
Največja velikost konice	0,041	
Največji dovodni prost pretok	1,5 g/m	5,7 l/min
Priključek cevi	1/2 npsm (m)	
Ravni zvoka (Merjeno pri maksimalni normalni obremenitvi)		
Največji zvočni tlak (v skladu z ISO9614)	96 dBa	
Največja moč zvoka (v skladu z ISO9614)	110 dBa	
Velikosti dovajanja/odvajanja		
Velikost dovodne odprtine za tekočino	1 1/4 - 1 1/2 NPT	
Velikost odvodne odprtine za tekočino	1/2 NPT (f)	
Teža		
	207 lbs	94 kg
Širina		
	67,31 cm (26,5 in)	67 cm
Dolžina		
	47,7 in	121 cm
Višina (ročica pokrčena)		
	35,5 in	90 cm

Standardna garancija podjetja Graco

Podjetje Graco jamči, da bo na datum prodaje izvirnemu kupcu za uporabo vsa oprema, ki je omenjena v tem dokumentu, ki jo je proizvedlo podjetje Graco in ki nosi ime tega podjetja, brez poškodb materiala in izdelave. Z izjemo kakršnihkoli posebnih, podaljšanih ali omejenih garancij, ki jih je objavilo podjetje Graco, bo podjetje Graco dvanajst mesecev od datuma prodaje popravilo ali zamenjalo vse dele opreme, za katere podjetje Graco ugotovi, da so pomanjkljivi. Ta garancija velja samo, če je oprema nameščena, je z njo ravnano in je vzdrževana skladno s pisnimi priporočili podjetja Graco.

Ta garancija ne pokriva in podjetje Graco ne bo odgovorno za splošno obrabo in uničevanje ali za nobeno slabo delovanje, škodo ali obrabo, ki so jih povzročili napačna namestitvev, napačna uporaba, abrazija, korozija, neprimerno in napačno vzdrževanje, malomarnost, nesreča, nedovoljeno odpiranje z zamenjava sestavnih delov, ki niso od podjetja Graco. Podjetje Graco tudi ne bo odgovorno za okvare, škode in obrabo, ki so nastale zaradi nekompatibilnosti opreme podjetja Graco s strukturami, dodatki, opremo in materiali, ki niso od podjetja Graco, ali zaradi nepravilne oblike, proizvodnje, namestitve, delovanja ali vzdrževanja struktur, dodatkov, opreme in materialov, ki jih ni dobavilo podjetje Graco.

Ta garancija je pogojena z vnaprej plačano vrnitvijo opreme, ki naj bi bila pomanjkljiva, pooblaščenemu distributerju podjetja Graco na potrditev garancijske napake. Če je garancijska napaka potrjena, bo podjetje Graco brezplačno popravilo in zamenjalo vse pomanjkljive dele. Oprema bo izvirnemu kupcu povrnjena z vnaprej plačanimi stroški prevoza. Če pregled opreme ne pokaže pomanjkljivosti v materialu ali izdelavi, bodo popravki izvedeni po razumni ceni. Ti stroški lahko vključujejo stroške delov, dela in prevoza.

TA GARANCIJA JE IZKLJUČNA IN VELJA NAMESTO KAKRŠNIHKOLI DRUGIH GARANCIJ, IZRECNIH ALI NAKAZANIH, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE TUDI GARANCIJO PRIMERNOSTI ZA PRODAJO ALI GARANCIJO PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN.

Edina obveza podjetja Graco in edino sredstvo kupca ob kakršnikoli kršitvi garancije sta taka, kot je opisano v nadaljevanju. Kupec se strinja, da ne bo koristil nobenih drugih sredstev (kar med drugim vključuje nastale ali posledične škode za izgubljene dobičke, izpad prodaje, osebne poškodbe ali premoženjske škode, ali katerekoli druge nastale ali posledične izgube). Vsa dejanja za kršitve garancije se morajo sprožiti v okviru dveh (2) let od datuma prodaje.

PODJETJE GRACO NE JAMČI IN SE ODREKA VSEM NAKAZANIM GARANCIJAM TRGOVANJA IN PRIMERNOSTI ZA POSEBNI NAMEN V ZVEZI Z DODATKI, OPREMO, MATERIALI ALI SESTAVNIMI DELI, KI JIH JE PODJETJE GRACO PRODALO, NE PA TUDI PROIZVEDLO. Ti predmeti, ki jih je podjetje Graco prodalo, ne pa tudi proizvedlo (kot so električni motorji, stikala, cevi itn.), so predmet garancije svojega proizvajalca, če obstaja. Podjetje Graco bo kupcu ponudilo razumno pomoč pri zahtevku za kršitev teh garancij.

Podjetje Graco v nobenem primeru ne bo odgovorno za neposredno, nastalo ali posledično škodo, ki je nastala na spodaj navedeni opremi, ki jo je dostavilo podjetje Graco, ali na opremi, izvedbi ali uporabi kakršnihkoli izdelkov ali drugih dobrin, ki so prodane, četudi se gre o kršitvi pogodbe, kršitvi garancije, malomarnosti podjetja Graco, ali drugače.

Informacije o podjetju Graco

Najnovejše informacije o Gracovih izdelkih najdete na spletni strani www.graco.com.

Za informacije o patentih glejte spletno stran www.graco.com/patents.

ZA NAROČANJE kontaktirajte svojega distributerja podjetja Graco ali pokličite 1-800-690-2894 za informacije o najbližjem distributerju.

Vsi pisni in slikovni podatki v tem dokumentu odražajo najnovejše informacije o izdelku, ki so na voljo ob izdaji.
Podjetje Graco si pridržuje pravico do spremembe v kateremkoli času in brez predhodnega obvestila.

Prevod originalnih navodil. This manual contains Slovenian. MM 3A5369

Sedež podjetja Graco: Minneapolis
Mednarodne pisarne: Belgija, Kitajska, Japonska, Koreja

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Avtorske pravice 2017, Graco Inc. Vse proizvodne lokacije podjetja Graco so registrirane po ISO 9001.

www.graco.com

Revizija E, January 2023